

Gigaset

C610

Felicitări!

Cumpărând un produs Gigaset, ați ales o marcă decisă să îmbunătățească modul nostru de viață. Ambalajul acestui produs nu este poluant!

Pentru detalii suplimentare, vizitați www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Receptorul pe scurt



Baza



Tasta de înregistrare/localizare (→ p. 53)

- 1 **Afișaj** în modul „în așteptare”
- 2 **Nivelul de încărcare a acumulatorului** (→ p. 17)
- 3 **Taste Afișaj** (→ p. 20)
- 4 **Tasta Mesaj** (→ p. 38)
Acces la liste de apeluri și de mesaje;
Clipește: mesaj nou sau apel nou
- 5 **Tasta Terminare, tasta Pornit/Oprit**
Încheie un apel, anulează o funcție, revine la nivelul anterior al meniului (apăsare scurtă), revine la modul „în așteptare” (apăsare lungă), pornește/oprește receptorul (apăsare lungă în modul „în așteptare”)
- 6 **Tasta Diez**
Blochează/deblochează tastatura (apăsare lungă în modul „în așteptare”);
Comută între litere minuscule/majuscule și cifre
- 7 **Tasta Mut** (→ p. 30)
Amuțirea microfonului
- 8 **Microfon**
- 9 **Tasta Flash**
- Apel Conferință (Flash)
- Inserează o pauză de apelare (țineți apăsat)
- 10 **Tasta Steluță**
Activează/dezactivează tonurile soneriei (țineți apăsat);
în timpul unei conexiuni deschise: comută între modulele de apelare ton/puls (apăsați scurt);
Introducere text: deschide tabelul caracterelor speciale
- 11 **Orificiu de conexiune pentru căști** (→ p. 17)
- 12 **Tasta 1**
Apelează casuța poștală de rețea (țineți apăsat)
- 13 **Tasta Apel**
Clipește: apel în curs de recepționare;
Acceptă un apel; deschide lista de reapelare a ultimelor numere (apăsați scurt), inițiază apelarea (țineți apăsat);
La scrierea unui mesaj SMS: trimite SMS
- 14 **Tasta Difuzor**
Comutarea între convorbirea normală și convorbirea în modul Difuzor
- 15 **Tasta Control** (→ p. 19)
- 16 **Puterea semnalului** (→ p. 17)
Verde: Mod Eco activat (→ p. 51)

Simboluri de afișaj

Următoarele simboluri sunt afișate în funcție de setările și de modurile de funcționare ale telefonului:



Diagram illustrating the symbols displayed on the phone's status bar and lock screen, with callouts to their functions:

- Puterea semnalului  (→ p. 51)
sau simbol pictograma  Eco Mode+ (→ p. 51)
- Ton de sonerie dezactivat (→ p. 60)
- Încărcare acumulatori (→ p. 17)
- Nivelul de încărcare a acumulatorului (→ p. 17)
- Alarmă activată și oră de trezire (→ p. 52)
- Ora curentă (→ p. 17)
- Ziua și luna curentă (→ p. 17)
- Numele receptorului (→ p. 55)
- Număr de mesaje noi:
 - ◆  în căsuța poștală a rețelei (→ p. 37)
 - ◆  în lista de apeluri nepreluate (→ p. 38)
 - ◆  în lista de mesaje SMS (→ p. 43)
 - ◆  în lista de întâlniri nepreluate (→ p. 39)

Semnalizare

Apel extern (→ p. 28)



Ceas deșteptător (→ p. 52)



Apel intern (→ p. 54)



Aniversare (→ p. 36)



Cuprins

Receptorul pe scurt	1
Simboluri de afișaj	2
Măsuri de siguranță	6
Gigaset C610 – mai mult decât un simplu telefon	7
Primii pași	8
Verificați conținutul pachetului	8
Pregătirea bazei și a suportului încărcător (dacă există)	9
Conectarea bazei	9
Conectarea suportului încărcător (dacă există)	10
Pregătirea receptorului pentru utilizare	11
Schimbarea limbii afișajului	14
Setarea datei și a orei	15
Conectarea receptorului	17
Ce doriți să faceți în continuare?	18
Utilizarea telefonului	19
Tasta Control	19
Taste Afișaj	20
Tastele de pe tastatură	20
Corectarea intrărilor incorecte	20
Ghidul meniului	21
Activarea/dezactivarea receptorului	22
Blocarea/deblocarea tastaturii	22
Ilustrarea pașilor operaționali în ghidul de utilizare.	23
Prezentarea generală a meniului	25
Efectuarea apelurilor	28
Efectuarea apelurilor externe	28
Apelare cu o singură atingere	28
Terminarea unui apel	28
Acceptarea unui apel	28
Identificarea Liniei Apelantului	29
Indicații referitoare la Identificarea Liniei Apelante (CLIP)	29
Modul Difuzor	30
Comutarea la sonor oprit	30
Efectuarea apelurilor utilizând serviciile rețelei	31
Apel în așteptare în timpul unui apel extern	31
Redirecționarea apelurilor (CD)	31
Apel conferință, conferință	32

Utilizarea Agendei telefonice și a listelor	33
Agenda telefonică	33
Lista de reapelare	36
Lista de mesaje SMS recepționate	37
Listele de apeluri	37
Funcția tastei Mesaj	38
Lista de întâlniri nepreluare	39
Efectuarea de apeluri cu cost redus	39
Prefix automat al operatorului de rețea (preselectare)	39
SMS (mesaje text)	41
Scrierea/trimiterea unui mesaj SMS	41
Primirea unui mesaj SMS	43
SMS cu vCard	44
Notificarea prin SMS	45
Căsuțele poștale SMS	45
Setarea centrelor SMS	46
Servicii info prin SMS	47
SMS pe o centrală telefonică	48
Activarea/dezactivarea funcției de oprire a sonorului primului ton de sonerie ..	48
Activarea/dezactivarea funcției SMS	48
Depanarea SMS	49
Utilizarea căsuței poștale a rețelei	50
Configurarea căsuței poștale a rețelei pentru acces rapid	50
Vizualizarea mesajului căsuței poștale a rețelei	50
ECO DECT	51
Setarea ceasului deșteptător	52
Utilizarea mai multor receptoare	52
Înregistrarea receptoarelor	52
Anularea înregistrării receptorului	53
Localizarea unui receptor („localizare”)	53
Schimbarea bazei	53
Efectuarea apelurilor interne	54
Ascultarea unui apel extern	55
Modificarea numelui unui receptor	55
Modificarea numărului intern al receptorului	55
Folosirea receptorului pentru monitorizarea camerei (Babyphone) ..	56

Setările receptorului	57
Accesul rapid la numere și funcții	57
Modificarea limbii afișajului	58
Setarea afișajului	58
Activarea/dezactivarea funcției Răspuns automat	59
Reglarea volumului difuzorului/căștilor	59
Modificarea tonurilor de sonerie	60
Activare/dezactivarea tonurilor de avertizare	61
Setarea prefixului zonal	61
Restaurarea setărilor implicite ale receptorului	62
Setările bazei	62
Activarea/dezactivarea muzicii în așteptare	62
Suport pentru repetoare	62
Protejarea față de accesul neautorizat	62
Restaurarea bazei la setările de fabrică	63
Conectarea bazei la o centrală telefonică	64
Modurile de apelare și durata flash	64
Salvarea unui cod de acces (cod de acces exterior)	64
Setarea pauzelor	65
Comutarea temporară la apelarea prin tonuri (DTMF)	65
Serviciu de relații cu clienții și asistență	66
Întrebări și răspunsuri	67
Licența	68
Mediu înconjurător	68
Anexă	69
Îngrijire	69
Contactul cu lichid	69
Specificații	70
Scrierea și editarea unui mesaj text	71
Garanție	72
Accesorii	74
Montarea bazei pe perete	79
Montarea suportului încărcător pe perete	79
Index	80

Măsurile de siguranță

Atenție

Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.
Explicați copiilor dvs. conținutul acestora și posibilele pericole asociate cu utilizarea telefonului.



Folosiți doar adaptorul furnizat, după cum este indicat în partea inferioară a bazei.



Utilizați numai **acumulatori reîncărcabili recomandați** (→ p. 70), în caz contrar existând riscuri la adresa sănătății sau a proprietății dvs.



Utilizarea telefonului poate afecta echipamente medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului, de exemplu, din cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un pacemaker), luați legătura cu producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu riscurile pe care le prezintă echipamentul expus energiei de înaltă frecvență provenită de la surse externe. Pentru specificații ale acestui produs Gigaset, consultați capitolul „Anexă”.



Nu mențineți spatele receptorului la ureche în momentul în care sună sau când modul Difuzor este activat. În caz contrar, există riscul de afecțiuni serioase și permanente ale auzului.
Telefonul dvs. Gigaset este compatibil cu majoritatea aparatelor auditive de pe piață. Cu toate acestea, nu poate fi garantată funcționarea perfectă cu toate aparatele auditive.
Receptorul poate cauza un interferențe în aparatele auditive analogice (murmur sau bâzâit) sau poate cauza suprasolicitarea acestora. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului dvs. auditiv.



Nu instalați baza sau suportul încărcător în băi și dușuri. Baza și suportul încărcător nu sunt rezistente la stropirea cu apă (→ p. 70).



Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial de pericol de explozie (ex. ateliere de vopsit).



Dacă dați telefonul dvs. Gigaset altcuiva, asigurați-vă că îi dați și ghidul de utilizare.



Vă rugăm să scoateți din uz bazele cu defecte sau să le reparați la departamentul nostru de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii „fără fir”.

Vă rugăm să rețineți

- ◆ Funcțiile descrise în acest ghid de utilizare nu sunt disponibile în toate țările.
- ◆ Aparatul este nefuncțional în cazul unei pene de curent. Nu poate fi realizat **niciun apel de urgență**.

Gigaset C610 – mai mult decât un simplu telefon

Telefonul dvs. stabilește noi standarde pentru modul în care comunicați acasă.

Afișajul TFT mare, tastatura intuitivă și meniul bine ordonat sunt foarte ușor de utilizat.

Și poate face o mulțime de alte lucruri:

- ◆ Salvați aniversări, cum ar fi zile de naștere, în telefon și acesta vi le va aminti înainte.
- ◆ Alocați persoane importante la unul dintre cele șase grupuri VIP pentru a putea identifica apelurile importante după tonul de sonerie și culoarea grupului de VIP alocat.
- ◆ Dacă doriți să acceptați numai apelurile pentru care vedeți numărul, puteți seta telefonul să sune numai când numărul apelantului este transferat.
- ◆ Puteți alocă numere importante la tastele numerice de pe receptor. Numărul este apoi apelat prin simpla apăsare a tastei.
- ◆ Setări afișajul pentru a afișa caractere mari pentru a spori lizibilitatea în situații importante (de ex., în Agenda telefonică și în liste).
- ◆ Setări afișarea meniului pentru a corespunde cerințelor dvs. astfel încât cele mai importante funcții (**mod standard**) sau toate funcțiile să fie afișate (**mod expert** ). Opțiunile de meniu care sunt disponibile numai în modul expert sunt marcate cu pictograma .
- ◆ Gigaset Green Home – protejați mediul când utilizați telefonul. Pentru informații suplimentare, vezi www.gigaset.com/service.

Găsiți informații suplimentare pe telefonul dvs. la
www.gigaset.com/gigasetc610

Distrați-vă, folosind noul dvs. telefon!

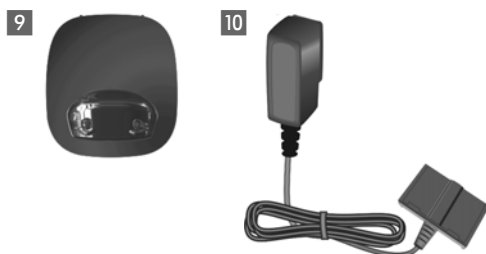
Primii pași

Verificați conținutul pachetului



- 1 o bază Gigaset C610
- 2 un adaptor de alimentare
- 3 un receptor Gigaset C610H
- 4 un cablu de telefon
- 5 doi acumulatori
- 6 un capac pentru acumulatori
- 7 o clemă pentru curea
- 8 un ghid de utilizare

Dacă ați cumpărat un model **cu mai multe receptoare**, pachetul ar trebui să conțină doi acumulatori, un capac pentru acumulatori, o clemă pentru curea și un suport încărcător **9** cu adaptor de alimentare **10** pentru fiecare receptor suplimentar.



Pregătirea bazei și a suportului încărcător (dacă există)

Baza și suportul încărcător sunt proiectate pentru a fi utilizate în spații închise, ferite de umiditate și cu o temperatură de la +5°C până la +45°C.

- ▶ Instalați baza într-un loc central din locuința dvs., pe o suprafață plană, nealunecoasă, sau montați baza sau suportul încărcător pe un perete → p. 79.

Vă rugăm să rețineți

Fiți atenți la raza de acoperire a bazei.

Aceasta este de maxim 300 m în spații exterioare neobstrucționate și de maxim 50 m în clădiri. Raza de acoperire este redusă când Mod Eco (→ p. 51) este activat.

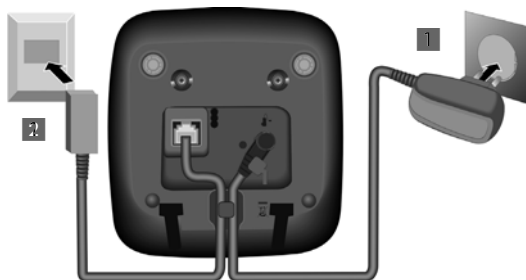
De obicei, picioarele telefonului nu lasă urme pe suprafețe. Cu toate acestea, din cauza numărului mare de lacuri și finisaje folosite în mobilierul de astăzi, nu se poate exclude complet apariția urmelor pe suprafețe.

Vă rugăm să rețineți:

- ◆ nu expuneți telefonul la surse de căldură, raze solare sau la aparatele electrice.
- ◆ Protejați dispozitivul Gigaset de umiditate, praf, lichide corozive și vapori.

Conectarea bazei

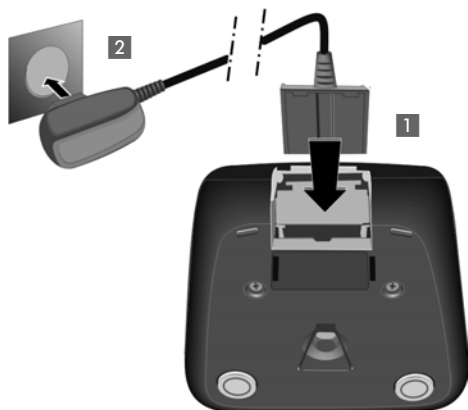
- ▶ **Mai întâi** conectați mufa telefonului **2** și introduceți cablurile în canalele pentru cabluri.
- ▶ **Apoi** conectați adaptorul principal **1**.



Vă rugăm să rețineți:

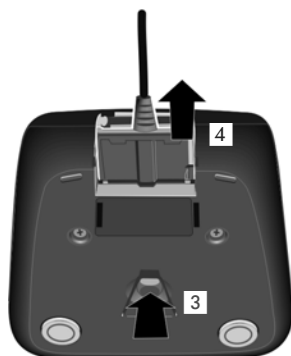
- ◆ Adaptorul principal trebuie **să fie întotdeauna conectat**, deoarece telefonul nu poate funcționa dacă nu este conectat la sursa de alimentare.
- ◆ Folosiți doar adaptorul și cablul telefonic **furnizate**. Conexiunile cu pini de la cablurile telefonice pot varia (conexiuni cu pini → p. 71).

Conectarea suportului încărcător (dacă există)



- Conectați fișa plată a alimentării electrice **1**.
- Introduceți adaptorul de alimentare în priză **2**.

Dacă trebuie să deconectați fișa de la suportul încărcător, apăsați butonul de eliberare **3** și deconectați fișa **4**.



Pregătirea receptorului pentru utilizare

Afișajul este protejat cu o folie de protecție.

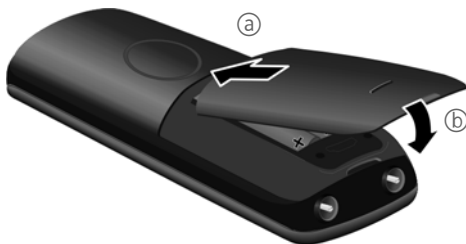
Vă rugăm să înlăturați această folie de protecție!

Introducerea acumulatorilor și închiderea capacului acumulatorilor

Atenție

Folosiți numai acumulatori reîncărcabili (→ p. 70) recomandați de Gigaset Communications GmbH, adică nu utilizați niciodată acumulatori convenționali (nereîncărcabili) deoarece acest lucru poate provoca riscuri de sănătate și vătămări personale. De exemplu, carcasa externă a acumulatorilor poate fi distrusă sau acumulatorii pot exploda. Telefonul poate, de asemenea, să funcționeze incorect sau chiar să se defecteze dacă acumulatorii folosiți nu sunt cei recomandați.

- Inserați acumulatorii respectând polaritatea. Polaritatea este indicată în/pe compartimentul acumulatorului.



- Mai întâi introduceți partea superioară a capacului pentru acumulatori (a).
- Apoi apăsați capacul (b) până când acesta se fixează printr-un clic.

Dacă trebuie să deschideți capacul pentru acumulatori, pentru a înlocui acumulatorii de exemplu, așezați vârful degetului de zona adâncită și trageți capacul în sus.



Atașarea clemei pentru curea

Receptorul are caneluri pe ambele părți pentru montarea clemei pentru curea.

- ▶ **Pentru montare** – apăsați cleva pe spatele receptorului, astfel încât protuberanțele de pe cleva pentru curea să se fixeze în canelurile de pe receptor.
- ▶ **Pentru îndepărtare** – cu ajutorul degetului mare drept, apăsați în centru pe clevă, împingeți cu unghia degetului arătător de la mâna stângă între clevă și capac și ridicați cleva.



Încărcarea și descărcarea inițială a acumulatorilor

Ecranul va afișa un nivel corect de încărcare doar dacă acumulatorii au fost deja încărcăți complet și apoi descărcați complet.

- ▶ Așezați receptorul pentru **10 ore** în bază.



Va rugam sa rețineți

Receptorul trebuie așezat numai în baza sau încărcătorul Gigaset C610 special.

- ▶ Luați apoi receptorul din bază și introduceți-l la loc când acumulatorii sunt **descărcați complet**.

Va rugam sa rețineți

- ◆ Receptorul a fost înregistrat deja la bază din construcție. Dacă ați achiziționat **un model cu mai multe receptoare**, atunci toate receptoarele sunt înregistrate deja la bază. Așadar nu mai trebuie să realizați o înregistrare → p. 52.
- ◆ După prima încărcare și descărcare, veți putea să puneți încărcătorul în bază sau în suportul încărcător după fiecare apel.
- ◆ Repetați întotdeauna procedura de încărcare și descărcare, dacă scoateți acumulatorii din receptor și apoi îi puneți la loc.
- ◆ Acumulatorii se pot încălzi în timpul încărcării. Acest lucru nu este periculos.
- ◆ După o perioadă de timp, din motive tehnice, capacitatea de încărcare a acumulatorilor va scădea.

Schimbarea limbii afișajului

Schimbați limba afișajului dacă nu o cunoașteți pe cea curentă.



- ▶ Apăsați partea din dreapta a tastei Control.



- ▶ Apăsați tastele **6 MNO** și **5 JKL**, **încet**, una după alta.



Apare ecranul de setare a limbii.
Limba curentă (de exemplu, engleza) este selectată.

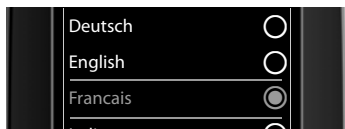


- ▶ Apăsați partea de jos a tastei Control  ...



... până când se afișează limba pe care doriți s-o utilizați, de exemplu, limba franceză.

- ▶ Apăsați tasta **din dreapta** de sub ecran pentru a selecta limba.



Selecția este marcată cu .

- ▶ Țineți **apăsată** tasta Terminare  pentru a reveni în modul „în așteptare”.

Setarea datei și a orei

Data și ora trebuie să fie setate pentru a ști, de exemplu, ora exactă a apelurilor recepționate și pentru a putea folosi alarma.



- ▶ Apăsați tasta de sub **Ora** de pe afișaj pentru a deschide câmpul de introducere.

(Dacă ați introdus deja ora și data, deschideți câmpul de introducere prin intermediul meniului → p. 27.)



Submeniul **Data si ora** apare pe afișaj.

- ▶ Poziția de introducere activă clipește. Introduceți prin intermediul tastaturii ziua, luna și anul în format de 8-cifre, de ex.

1	ao
---	----

4	GH
---	----

1	ao
---	----

0	+
---	---

2	ABC
---	-----

0	+
---	---

1	ao
---	----

1	ao
---	----

 pentru 14/10/2011.



Apăsați tasta Control **la dreapta** sau **la stânga** pentru a modifica poziția de introducere și a corecta o intrare.



- ▶ Apăsați **în jos** tasta control pentru a sări la câmpul de introducere a orei.

- ▶ Introduceți orele și minutele în format de patru cifre prin intermediul tastaturii, ex.

0	+
---	---

7	PQRS
---	------

1	ao
---	----

5	JKL
---	-----

 pentru 07:15 am.
Modificați poziția de introducere cu ajutorul tastei Control, dacă este necesar.



Primii pași



- Apăsați tasta de sub **Salveaza** pe afișaj pentru a confirma intrarea.



Afișajul arată **Salvat**. Veți auzi un tom de confirmare și telefonul va reveni automat în modul „în așteptare”.

Afișaj în modul „în așteptare”

După înregistrarea telefonului și setarea orei, este afișat modul „în așteptare” ca în exemplul următor.

Afișaje

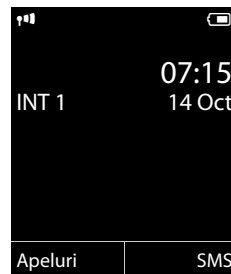
◆ Semnalul de recepție dintre bază și receptor:

- bună - slabă: 
- fără recepție: 

Verde: Mod Eco activat (→ p. 51)

◆ Nivelul de încărcare a acumulatorului:

-  alb: încărcat mai mult de 66%
-  alb: încărcat între 34% și 66%
-  alb: încărcat între 11% și 33%
-  roșu: încărcat sub 11%
-  clipește roșu: acumulator aproape gol
(mai puțin de 10 minute timp de convorbire)
-  alb: încărcare acumulator



Vă rugăm să rețineți

Dacă ați ales o schemă de culori cu fundal alb, simbolurile de culoare albă se afișează în negru.

◆ INT 1

Numele intern al receptorului (→ p. 55)

Dacă **Mod Eco+** (→ p. 51) este activat, pictograma  este afișată în partea stânga sus.

Telefonul dvs. este gata de utilizare!

Conectarea receptorului



Puteți conecta un receptor cu o mufă de 2,5 mm. Pentru informații referitoare la tipurile de receptoare recomandate, vă rugăm consultați secțiunea cu produse al paginii de internet www.gigaset.com

Ce doriți să faceți în continuare?

Ați pornit cu succes telefonul dvs. Gigaset, iar acum probabil doriți să-l adaptați cerințelor dvs. personale. Utilizați următorul ghid pentru a localiza subiectele cele mai importante.

Dacă nu sunteți familiarizați cu dispozitivele acționate cu ajutorul meniului, precum alte telefoane Gigaset, trebuie să citiți mai întâi secțiunea intitulată „Utilizarea telefonului” → p. 19.

Informații despre...	... găsiți aici.
Setarea tonului de sonerie și a volumului	 p. 60
Setarea volumului căștilor	 p. 59
Setare Mod Eco / Mod Eco+	 p. 51
Pregătirea telefonului pentru recepționarea SMS-urilor	 p. 41
Utilizarea telefonului pe o centrală telefonică	 p. 64
Înregistrarea receptoarelor Gigaset existente în bază	 p. 52
Transferarea intrărilor din Agenda telefonică din receptoarele Gigaset existente în noul receptor/noile receptoare	 p. 35

Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea telefonului, vă rugăm să citiți sugestiile și recomandările privind remedierea problemelor (→ p. 67) sau să contactați Serviciul Clienți (→ p. 66).

Utilizarea telefonului

Tasta Control

Mai jos, partea tastei Control pe care trebuie s-o apăsați în situația respectivă este marcată cu negru (sus, jos, dreapta, stânga, centru), de ex.  pentru „apăsați partea dreaptă a tastei Control” sau  pentru „apăsați centrul tastei Control”.



Tasta Control are mai multe funcții:

Cu receptorul în modul „în așteptare”

-  Deschideți Agenda telefonică.
-  Deschideți meniul principal.
-  Deschideți lista receptoarelor.
-  Apelați meniul pentru setarea volumului de apel (→ p. 59) al receptorului.

Deschideți meniul principal:

-  ,  ,  sau 
- Navigați la funcția dorită.

În submeniuri și liste

-  /  Derulați sus/jos linie cu linie.

În câmpurile de introducere

Folosind tasta Control, puteți deplasa cursorul sus  , jos  , la dreapta  sau la stânga  . Țineți **apăsată** tasta  sau  pentru a deplasa cursorul **cuvânt cu cuvânt**.

În timpul unui apel extern

-  Deschideți Agenda telefonică.
-  Inițiați un apel conferință intern.
-  Reglați volumul difuzorului pentru convorbirea normală și convorbirea în modul Difuzor.

Funcții când apăsați pe mijlocul tastei Control

Tasta are diferite funcții, în funcție de situație.

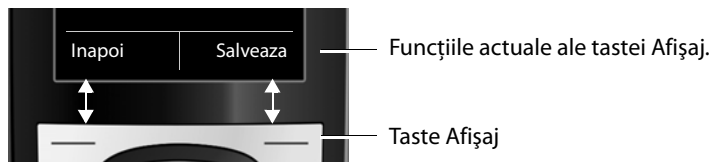
- ◆ În modul „în așteptare” tasta deschide meniul principal.
- ◆ În submeniuri, câmpuri de selecție și introducere, tasta preia funcția tastelor Afișaj OK, Da, Salveaza, Select. sau Schimba.

Vă rugăm să rețineți

În aceste instrucțiuni, deschiderea meniului principal este reprezentată prin apăsarea părții drepte a tastei Control, iar funcțiile sunt confirmate prin apăsarea tastei Afișaj corespunzătoare. Cu toate acestea, dacă preferați, puteți folosi și tasta Control conform instrucțiunilor.

Taste Afișaj

Funcțiile tastelor Afișaj se schimbă în raport cu operațiunea pe care o efectuați.
Exemplu:



Taste Afișaj importante:

Optiuni	Deschide un meniu în funcție de context.
OK	Confirmă selecția.
< C	Tasta Ștergere: șterge câte un caracter/cuvânt de la dreapta la stânga.
Inapoi	Revine la meniul anterior sau anulează operația.
Salveaza	Salvează intrarea.
→→	Deschide lista de reapelare.

Tastele de pe tastatură

 /  /  etc.

Apăsați tasta corespunzătoare de pe receptor.



Introduceți cifre sau litere.

Corectarea intrărilor incorecte

Puteți corecta caracterele pe care le-ați introdus greșit, navigând cu ajutorul tastei Control. Apoi, aveți posibilitatea să:

- ◆ Ștergeți **caracterul** apăsând scurt pe  sau țineți **apăsă**t pentru a șterge **cuvântul** din stânga cursorului.
- ◆ Inserați caractere lângă cursor.
- ◆ Suprascrieți caracterul marcat (afișat intermitent), de ex. când introduceți ora și data.

Ghidul meniului

Funcțiile telefonului dvs. se accesează utilizând un meniu structurat pe niveluri.

Afișarea meniului poate fi extinsă (**mod Expert** ) sau redusă (**mod Standard**). Modul Expert este activat implicit.

Setările sau funcțiile care sunt disponibile numai în modul expert sunt marcate în aceste instrucțiuni prin pictograma .

Comutarea între modurile standard/expert și prezentarea generală a meniului → p. 25.

Meniul principal (primul nivel al meniului)

- ▶ Cu receptorul în modul „în așteptare” apăsați tasta Control la dreapta  pentru a deschide meniul principal.

Funcțiile meniului principal sunt afișate sub formă de pictograme. Pictograma pentru funcția selectată este marcată în portocaliu, iar numele asociat al funcției apare în antetul afișajului.

Pentru accesarea unei funcții, de ex. pentru deschiderea submeniului corespunzător (următorul nivel de meniu):

- ▶ Cu ajutorul tastei Control  selectați funcția necesară și apăsați tasta Afișaj **OK**.

Apăsați **scurt** tasta Afișaj **Inapoi** sau tasta Terminare  pentru a reveni în modul „în așteptare”.

Setari	
	
	
	
Inapoi	OK

Submeniuri

Funcțiile submeniurilor sunt afișate sub formă de liste (exemplul din dreapta).

Accesarea unei funcții:

- ▶ Derulați până la funcția respectivă, folosind tasta Control , apoi apăsați **OK**.

Apăsați **scurt** tasta Afișaj **Inapoi** sau tasta Terminare  pentru a reveni la meniul anterior/anula operația.

Setari	
Data si ora	
Setari audio	
Afisaj	
Limba	
Inregistrare	
Inapoi	OK

Revenirea la modul „în așteptare”

Puteți reveni oricând la modul „în așteptare”, din orice meniu, astfel:

- ▶ Țineți **apăsată** tasta Terminare .

Sau:

- ▶ Nu apăsați nicio tastă: după 2 minute, afișajul va trece **automat** în modul „în așteptare”.

Setările care nu au fost salvate prin selectarea tastei Afișaj **OK**, **Da**, **Salveaza** or **Schimba** se vor pierde

Un exemplu al felului în care arată afișajul atunci când se află în modul „în așteptare” este arătat la p. 17.

Activarea/dezactivarea receptorului



Cu telefonul în modul „în așteptare”, țineți **apăsată** tasta Terminare (ton de confirmare) pentru oprirea receptorului.

Țineți **apăsată** tasta Terminare din nou, pentru a porni receptorul.

Vă rugăm să rețineți

Când receptorul este activat, o animație cu logo-ul **Gigaset** va fi afișată timp de câteva secunde.

Blocarea/deblocarea tastaturii

Blocarea tastaturii previne utilizarea accidentală a telefonului.



Țineți **apăsată** tasta Diez în modul „în așteptare” pentru blocarea sau deblocarea tastaturii. Veți auzi un ton de confirmare.

Dacă blocarea tastaturii este activată, va fi afișat un avertisment când apăsați o tastă.

Blocarea tastaturii se dezactivează automat când primiți un apel. Se reactivează automat după terminarea apelului.

Vă rugăm să rețineți

Când blocarea tastaturii este activă, nu puteți apela numerele de urgență.

Ilustrarea pașilor operaționali în ghidul de utilizare.

Pașii operaționali sunt prezentați în formă sumară.

Exemplu:

Ilustrația:

 →  → **Mod Eco** → **Mod Eco+** ( = activat)

reprezintă:



- ▶ Apăsați **partea dreaptă** a tastei Control  pentru a deschide meniul principal.



- ▶ Utilizați tasta Control la dreapta, stânga, sus, jos  pentru a naviga la submeniul **Setari**.



- ▶ Apăsați tasta Afișaj **OK** pentru a confirma selecția.

- ▶ Apăsați în jos pe tasta Control  până când pe afișaj apare meniul **Mod Eco**.

- ▶ Apăsați tasta Afișaj **OK** pentru a confirma selecția.



- ▶ Apăsați în jos pe tasta Control  până când pe afișaj apare meniul **Mod Eco+**.

- ▶ Apăsați tasta Afișaj **Schimba** pentru a activa/dezactiva funcția.



Modificările se fac imediat și nu au nevoie de confirmare.

- ▶ Apăsați tasta de sub **Inapoi** pe afișaj pentru a reveni la nivelul anterior al meniului.

sau

Țineți **apăsată** tasta Terminare  pentru a reveni în modul „în așteptare”.

Prezentarea generală a meniului

Setarea modului standard sau expert

Afișarea meniului poate fi extinsă (**mod Expert** ) sau redusă (**mod Standard**). Opțiunile de meniu care sunt disponibile numai în modul expert sunt marcate cu pictograma .

Setările sunt efectuate după cum urmează:

Selecționați  →  → **Vizualizare meniu** → **Simplificat** (mod standard) sau **Complet** (mod expert) → **Select.** (modul activ este marcat cu ).

Deschideți meniul principal: când telefonul este în modul „în așteptare”, apăsați .

SMS

Ați activat o casuță poștală de SMS (generală sau privată) fără un PIN

SMS nou	→ p. 41
Primate	→ p. 43
Transmise	→ p. 42

Ați activat o casuță poștală SMS cu un PIN sau 2-3 casuțe poștale

Casuta mesaje	SMS nou	→ p. 41
	Primate	→ p. 43
	Transmise	→ p. 42
Casuta mesaje 1 Casuta mesaje 2 Casuta mesaje 3	SMS nou	→ p. 41
	Primate	→ p. 43
	Transmise	→ p. 42
 Servicii SMS	→ p. 47	
 Setari	Centru servicii SMS	→ p. 46
	Casute SMS	→ p. 45
	Notificare	→ p. 45

Liste de apeluri

Toate apelurile	→ p. 37
Apeluri efectuate	→ p. 37
Apeluri preluate	→ p. 37
Apeluri pierdute	→ p. 37

Mesaj vocal

Ascultati mesajele	Cutie post. retea	→ p. 50
 Cutie post. retea		→ p. 50

Selectati serviciile

Toate convorbirile	Redirectionare	→ p. 31
	Apel în asteptare	→ p. 31

★ Functii aditionale

Ceas destept.	→ p. 52
Monitoriz. camera	→ p. 56
Apel direct	→ p. 28

**Setari**

Data si ora	→ p. 15														
Setari audio	<table> <tr> <td>Volum receptor</td><td>→ p. 59</td></tr> <tr> <td> Tonuri instruct.</td><td>→ p. 61</td></tr> <tr> <td>Set sonerie (Rec.)</td><td>→ p. 60</td></tr> <tr> <td> Mel. in asteptare</td><td>→ p. 62</td></tr> </table>	Volum receptor	→ p. 59	Tonuri instruct.	→ p. 61	Set sonerie (Rec.)	→ p. 60	Mel. in asteptare	→ p. 62						
Volum receptor	→ p. 59														
Tonuri instruct.	→ p. 61														
Set sonerie (Rec.)	→ p. 60														
Mel. in asteptare	→ p. 62														
Afisaj	<table> <tr> <td>Screensaver</td><td>→ p. 58</td></tr> <tr> <td>Majuscule</td><td>→ p. 59</td></tr> <tr> <td>Scheme culoare</td><td>→ p. 59</td></tr> <tr> <td> Lumina fundal</td><td>→ p. 59</td></tr> </table>	Screensaver	→ p. 58	Majuscule	→ p. 59	Scheme culoare	→ p. 59	Lumina fundal	→ p. 59						
Screensaver	→ p. 58														
Majuscule	→ p. 59														
Scheme culoare	→ p. 59														
Lumina fundal	→ p. 59														
Limba	→ p. 58														
Inregistrare	<table> <tr> <td>Inreg. receptor</td><td>→ p. 52</td></tr> <tr> <td>Anul. inreg. recept.</td><td>→ p. 53</td></tr> <tr> <td>Selectie baza</td><td>→ p. 53</td></tr> </table>	Inreg. receptor	→ p. 52	Anul. inreg. recept.	→ p. 53	Selectie baza	→ p. 53								
Inreg. receptor	→ p. 52														
Anul. inreg. recept.	→ p. 53														
Selectie baza	→ p. 53														
Telefonie	<table> <tr> <td>Raspuns automat</td><td>→ p. 59</td></tr> <tr> <td>Prefixe</td><td>→ p. 61</td></tr> <tr> <td>Ascultare</td><td>→ p. 55</td></tr> <tr> <td>Preselectie</td><td>→ p. 40</td></tr> <tr> <td>Cod acces</td><td>→ p. 64</td></tr> <tr> <td>Mod de formare</td><td>→ p. 64</td></tr> <tr> <td>Reapelare</td><td>→ p. 64</td></tr> </table>	Raspuns automat	→ p. 59	Prefixe	→ p. 61	Ascultare	→ p. 55	Preselectie	→ p. 40	Cod acces	→ p. 64	Mod de formare	→ p. 64	Reapelare	→ p. 64
Raspuns automat	→ p. 59														
Prefixe	→ p. 61														
Ascultare	→ p. 55														
Preselectie	→ p. 40														
Cod acces	→ p. 64														
Mod de formare	→ p. 64														
Reapelare	→ p. 64														
Sistem	<table> <tr> <td>Reset. receptor</td><td>→ p. 62</td></tr> <tr> <td>Resetare baza</td><td>→ p. 63</td></tr> <tr> <td>Mod repetare</td><td>→ p. 62</td></tr> <tr> <td>PIN sistem</td><td>→ p. 62</td></tr> </table>	Reset. receptor	→ p. 62	Resetare baza	→ p. 63	Mod repetare	→ p. 62	PIN sistem	→ p. 62						
Reset. receptor	→ p. 62														
Resetare baza	→ p. 63														
Mod repetare	→ p. 62														
PIN sistem	→ p. 62														
Vizualizare meniu	<table> <tr> <td>Simplificat</td><td>→ p. 25</td></tr> <tr> <td>Complet</td><td>→ p. 25</td></tr> </table>	Simplificat	→ p. 25	Complet	→ p. 25										
Simplificat	→ p. 25														
Complet	→ p. 25														
Mod Eco	<table> <tr> <td>Mod Eco</td><td>→ p. 51</td></tr> <tr> <td>Mod Eco+</td><td>→ p. 51</td></tr> </table>	Mod Eco	→ p. 51	Mod Eco+	→ p. 51										
Mod Eco	→ p. 51														
Mod Eco+	→ p. 51														

Efectuarea apelurilor

Dacă lumina de fundal este dezactivată (→ p. 59) este pornit prin apăsarea oricărei taste. **Tastele numerice** apar pe ecran pentru pre-apelare; **celelalte taste** nu au alte funcții.

Efectuarea apelurilor externe

Apelurile externe sunt apelurile care folosesc rețeaua publică de telefonie.



Introduceți numărul și apăsați tasta **Apel**.

Sau:



Țineți **apăsată** tasta **Apel** după care introduceți numărul.

Puteți anula procedura de apelare cu ajutorul tastei **Terminare**.

În timpul convorbirii, se va afișa durata apelului.

Vă rugăm să rețineți

Apelarea prin Agenda telefonică (→ p. 33), lista de apeluri (→ p. 37) și lista de reapelare (→ p. 36) vă scutesc de introducerea repetată a numerelor de telefon.

Apelare cu o singură atingere

Puteți să configurați telefonul, astfel încât prin apăsarea **oricărei** taste se apelează un număr stocat anterior. Acest lucru permite de exemplu, copiilor, care nu pot forma numărul, să apeleze un anumit număr.



→ ★ → **Apel direct**

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Activare:

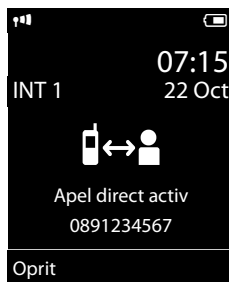
Selectați **Pornit** pentru a activa.

Apel către:

Introduceți sau modificați numărul.

- ▶ Apăsați **Salveaza** pentru a salva modificările.

Când funcția este activată, modul „în așteptare” este afișat după cum urmează:



Prin apăsarea oricărei taste se apelează numărul salvat. Apăsați tasta **Terminare**, pentru a anula operația de apelare sau pentru a termina apelul.

Dezactivarea apelării cu o singură atingere

- ▶ În starea de **așteptare**, apăsați tasta de afișare **Oprit**.
- ▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta **diez**, pentru a dezactiva apelarea cu o singură atingere.

Terminarea unui apel



Apăsați tasta **Terminare**.

Acceptarea unui apel

Receptorul semnalează recepționarea unui apel în trei moduri: prin sonerie, prin afișarea pe ecran și prin clipirea tastei **Apel**.

Puteți accepta un apel prin:

- ▶ Apăsarea tastei **Apel**.
- ▶ Apăsarea tastei **Difuzor**.
- ▶ Apăsați tasta **Afișaj** **Raspuns**.

Dacă receptorul se află în bază/suportul încărcător iar funcția **Raspuns automat** este activată (→ p. 59), receptorul va răspunde automat la un apel în momentul în care va fi ridicat din suportul încărcător.

Pentru a dezactiva tonul soneriei, apăsați tasta **Afișaj** **Silentios**. Veți putea prelua apelul atâta timp cât acesta rămâne pe afișaj.

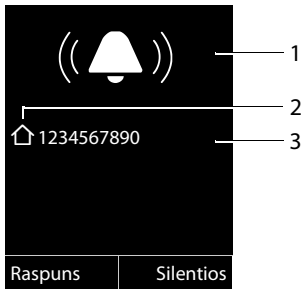
Identificarea Liniei Apelantului

Când primiți un apel, numărul apelantului apare pe afișaj, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- ◆ Operatorul dvs. suportă CLIP, CLI.
 - CLI (Identificarea Liniei Apelantului): este transmis numărul apelantului.
 - CLIP (Prezentarea și Identificarea Liniei Apelantului): este transmis numărul apelantului.
- ◆ Ați solicitat activarea funcției CLIP de la operatorul dvs.
- ◆ Apelantul a solicitat activarea funcției CLI de la operator.

Afișarea apelului cu CLIP/CLI

Dacă numărul apelantului este salvat în agendă, numărul va fi înlocuit cu înregistrarea corespunzătoare din agendă (🏠/📞/📧 simbol și nume/număr).



- 1 Pictograma ton de sonerie (culoarea de fundal se schimbă dacă a fost atribuit un grup VIP ➔ p. 35)
- 2 🏠/📞/📧 simbol din agendă
- 3 Numărul sau numele apelantului

În locul numărului se vor afișa următoarele:

- ◆ **Extern**, dacă nu este transmis nici un număr.
- ◆ **Indisponibil**, dacă apelantul nu a solicitat activarea funcției Identificarea Liniei Apelantului.

Indicații referitoare la Identificarea Liniei Apelante (CLIP)

În starea de livrare, aparatul dvs. Gigaset este setat în așa fel, încât numărul apelantului să fie afișat pe ecran. Nu mai trebuie să realizați alte setări asupra telefonului dvs. Gigaset.

Dacă totuși nu se afișează numărul de apel, aceasta poate avea următoarele cauze:

- ◆ Nu ați activat CLIP la operatorul dvs. sau
- ◆ Telefonul dvs. este conectat printr-o centrală telefonică/un router cu centrală telefonică integrată (Gateway), care nu transmite toate informațiile.

Telefonul dvs. este conectat printr-o centrală telefonică/un Gateway?

Aceasta se recunoaște prin faptul că între telefon și racordul de casă al telefonului se află un alt aparat, de ex. o instalație TK-, un Gateway etc. Adesea este de ajutor resetarea:

- ▶ Scoateți scurt ștecărlul de rețea al centralei dvs. telefonice! La final introduceți-l înapoi și așteptați până când aparatul este repornit din nou.

Dacă numărul de apel nu este încă afișat

- ▶ Verificați setările din centrala dvs. telefonică referitor la afișarea numerelor de apel (CLIP) și activați această funcție, dacă este cazul. Căutați CLIP în manualul de utilizare al aparatului (sau o denumire alternativă cum ar fi Identificarea Liniei Apelante, Identificarea Liniei Apelante, afișarea apelului, ...). Solicitați eventual informații la producătorul acestei instalații.

Dacă nici în felul acesta rezultatul nu este pozitiv, atunci este posibil ca operatorul acestui număr de apel să nu pună la dispoziție CLIP.

Este activată afișarea numărului de apel la operatorul de rețea?

- Verificați dacă operatorul dvs. suportă afișajul numărului de apel (CLIP) și dacă funcția este deblocată pentru dvs. Eventual contactați operatorul dvs.

Informații suplimentare referitoare la această temă se găsesc pe pagina de Internet a societății Gigaset:
www.gigaset.com/service

Modul Difuzor

În modul Difuzor, puteți să efectuați apeluri fără să fie necesar să duceți receptorul la ureche, putând să-l puneți, de ex., pe masă. Acest lucru le permite și altor persoane să participe la convorbire.

Activarea/dezactivarea modului Difuzor

Activarea în timpul apelării



Introduceți numărul și apăsați tasta Difuzor.

- Trebuie să vă informați apelantul înainte de a folosi funcția Difuzor, astfel încât interlocutorul să știe că altcineva îl poate asculta.

Comutarea între convorbirea normală și convorbirea în modul Difuzor



Apăsați tasta Difuzor.

În timpul unui apel, activați sau dezactivați modul Difuzor.

Dacă doriți să puneți receptorul în bază/ suportul încărcător în timpul unui apel:

- Țineți apăsată tasta Difuzor  în timp ce puneți receptorul în bază.

Instrucțiuni despre modul de reglare a volumului difuzorului găsiți la → p. 59.

Comutarea la sonor oprit

Puteți dezactiva microfonul receptorului în timpul unui apel extern.



Apăsați tasta pentru a opri sonorul receptorului. Afișajul arată **Microfon oprit**. Apăsați din nou tasta pentru a reactiva microfonul.

Vă rugăm să rețineți

Dacă telefonul are sonorul oprit, nu va mai funcționa nicio tastă, cu excepția tastei Sonor oprit  și tastei -Terminare .

Efectuarea apelurilor utilizând serviciile rețelei

Serviciile de rețea sunt serviciile oferite de operatorul dvs. Aceste servicii trebuie solicitate operatorului.

- ▶ **Reprogramarea telefonului dvs. nu este posibilă.**
- ▶ Dacă necesitați asistență, vă rugăm să contactați operatorul.

Apel în așteptare în timpul unui apel extern

Dacă funcția este activată în timpul unui apel extern, veți auzi un ton de apel în așteptare pentru a semnaliza că există un alt apelant extern care încearcă să vă apeleze. Dacă aveți CLIP (→ p. 29), sunt afișate pe ecran numărul apelantului în așteptare sau intrarea corespunzătoare din agendă.

Activarea/dezactivarea unui apel în așteptare

 →  → Toate convorbirile
→ Apel în așteptare

Stare Activare/dezactivare.

Transm. Apăsăți tasta Afișaj.

Redirecționarea apelurilor (CD)

La redirecționarea unui apel, apelul este trimis mai departe către o altă conexiune.

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- ◆ **Toate apelurile:** Apelurile sunt redirecționate imediat. Apelurile nu mai sunt semnalate la telefon.

 →  → Toate convorbirile →
Redirecționare

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Când:

Selectați **Toate apelurile**.

Numar telefon:

Introduceți numărul către care va fi redirecționat apelul.

Stare:

Activează/dezactivează apel în așteptare.

Transm. Apăsăți tasta Afișaj.

 După anunț, apăsăți tasta Terminare.

Apel conferință, conferință

Aceste funcții vă permit următoarele:

- ◆ Să apăsați un al doilea apelant extern (apel conferință)
- ◆ Să convorbiți cu doi apelanți în același timp (conferință)

Apel conferință

Puteți apela un al doilea apelant extern. Primul apel este lăsat în așteptare.

În timpul unui apel extern:

Apel ext. Apăsați tasta Afișaj.
Apelul anterior este lăsat în așteptare. Celălalt participant aude un anunț.



Introduceți numărul de telefon al celui de-al doilea participant.

Numărul este apelat. Sunteți conectat cu cel de-al doilea participant.

Dacă apelantul nu răspunde, selectați tasta Afișaj **Termina** pentru a reveni la primul participant.

Vă rugăm să rețineți

Puteți, de asemenea, să selectați numărul de telefon al celui de-al doilea participant din agendă (→ p. 34) sau din lista de apeluri (→ p. 37).

Terminarea apelului conferință

Opțiuni → Încheiere apel

Sunteți conectat cu primul apelant.

Puteți, de asemenea, să terminați apelul conferință prin selectarea tastei Terminare. Conexiunea este întreruptă scurt și veți fi reapelat. După ce apăsați tasta Apel sunteți reconectat cu primul apelant.

Conferință

Puteți vorbi simultan cu ambii participanți.

Condiție: Sunteți în curs de a efectua un apel extern și ați apelat un al doilea participant (apel conferință) sau ați acceptat un apel în așteptare.

Conf. Apăsați tasta Afișaj.

Dvs. și ceilalți doi apelanți (amândoi marcați prin pictograma ) puteți să vă auziți și să vorbiți simultan.

Fiecare apelant poate încheia participarea la conferință prin selectarea tastei Terminare și înlocuirea receptorului.

Utilizarea Agendei telefonice și a listelor

Opțiunile sunt:

- ◆ Agenda telefonică
- ◆ Lista de reapelare
- ◆ Lista de mesaje SMS recepționate
- ◆ Listele de apeluri
- ◆ Lista de întâlniri nepreluate

Puteți crea o Agendă telefonică personalizată pentru propriul dvs. receptor. Puteți trimite această listă sau doar anumite intrări individuale către celelalte receptoare (→ p. 35).

Agenda telefonică

Puteți salva maxim 150 de intrări în Agenda telefonică.

Vă rugăm să rețineți

Pentru a accesa rapid un număr din Agenda telefonică (scurtătură), puteți alocă un număr la o tastă (→ p. 57).

Agenda telefonică

În **Agenda telefonică**, puteți salva

- ◆ Până la trei numere însoțite de numele și de prenumele asociate
- ◆ Adrese de e-mail
- ◆ Aniversări ce vă vor fi reamintite
- ◆ Sonerii VIP cu simbol VIP.

Puteți deschide Agenda telefonică în modul „în așteptare” prin intermediul tastei .

Lungimea intrărilor

3 numere:
maxim. 32 de cifre fiecare
Numele și prenumele:
maxim 16 caractere fiecare
Adresă de e-mail:
max. 64 caractere

Salvarea unui număr în Agenda telefonică

 → <înreg. noua>

- Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Prenumele: / Numele:

Introduceți numele și/sau prenumele. Dacă nu este introdus niciun nume în niciunul dintre câmpuri, numărul de telefon este salvat și afișat ca nume de familie.

(Pentru instrucțiuni cu privire la introducerea textelor și a caracterelor speciale, vezi → p. 71.)

Telefon: / Telefon (birou): / Telefon (celular):

Introduceți un număr în cel puțin unul dintre câmpuri.

Când derulați Agenda telefonică, intrările sunt evidențiate printr-un simbol prefixat:  /  / .

E-mail:

Introduceți adresa de e-mail.

Aniversare:

Selecționați **Pornit** sau **Oprit**.

Când este setat pe **Pornit**:

Introduceți **Aniversare (Data)** și

Aniversare (ora) selecționați tipul de

reamintire: **Anivers. (semnal)** → p. 35.

Grup VIP:

Setați intrarea din Agenda telefonică drept **VIP** (Very Important Person).

Fiecare intrare poate fi alocată la unul dintre cele 6 grupuri VIP definite prin culoarea  simbolului, numele grupului VIP și soneria corespunzătoare.

Apelurile VIP sunt recunoscute după tonul de sonerie. Culoarea de fundal a animației soneriei se schimbă în culoarea grupului VIP.

Condiție: Identificarea Liniei Apelantului (CLI) (→ p. 29).

Salveaza

Apăsăți tasta Afișaj.

Ordinea intrărilor din Agenda telefonică

Intrările din Agenda telefonică sunt, în general, sortate în ordine alfabetică după numele de familie. Spațiile și cifrele sunt prioritare. Dacă într-o anumită intrare s-a introdus doar prenumele, acesta va fi considerat ca nume de familie la sortarea listei.

Ordinea de sortare este următoarea:

1. Spațiu
2. Cifre (0-9)
3. Litere (ordine alfabetică)
4. Alte caractere

Pentru a evita plasarea unui anumit nume spre sfârșitul listei, tastați un spațiu sau o cifră în fața numelui. Aceste intrări vor fi mutate la începutul Agendei telefonice.

Selectarea unei intrări de Agendă telefonică

 Deschideți Agenda telefonică.

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- ◆ Folosiți  pentru derularea intrărilor până când numele dorit este selectat.
- ◆ Introduceți primele litere ale numelui; derulați la intrarea respectivă cu tasta  dacă e cazul.

Agenda telefonică va căuta numele de familie. Dacă nu a fost adăugat un nume de familie, atunci căutarea se va face după prenume.

Apelarea prin Agenda telefonică

 →  (Selectați intrarea).

 Apăsați tasta Apel.
(Dacă au fost introduse mai multe numere, selectați numărul necesar și apăsați din nou tasta Apel ).
Numărul este apelat.

Gestionarea intrărilor de Agendă telefonică

Vizualizarea intrărilor

 →  (Selectați intrarea).

Vizualiz. Apăsați tasta Afișaj. Intrarea este afișată.

Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Următoarele funcții pot fi selectate cu tasta :

Afisati nr

Pentru a edita sau a adăuga la un număr salvat, sau pentru a salva ca o intrare nouă, apăsați  după afișarea numărului.

Stergeti inreg.

Șterge intrarea selectată.

Copiați intrarea

catre Intern: Trimite o singură intrare către un alt receptor (→ p. 35).

vCard via SMS: Trimite o singură intrare în format vCard prin SMS.

Editarea intrărilor

 →  (Selectați intrarea).

Vizualiz. Editeaza Apăsați tastele Afișaj în ordine succesivă.

► Efectuați modificările și salvați.

Utilizarea altor funcții

 →  (selectați intrarea)

→ **Opțiuni** (deschideți meniul)

Următoarele funcții pot fi selectate cu tasta :

Afisati nr

Editați sau modificați un număr salvat și apoi apăsați cu  sau salvați ca intrare nouă; pentru acest lucru, apăsați  după ce numărul apare pe afișaj.

Editati inreg.

Editează intrarea selectată.

Stergeti inreg.

Șterge intrarea selectată.

Copiați intrarea

catre Intern: Trimite o singură intrare către un alt receptor (→ p. 35).

vCard via SMS: Trimite o singură intrare în format vCard prin SMS.

Grupuri VIP

Modificați numele și tonul de sonerie al grupurilor VIP; pentru acest lucru:

Selecțiati grupul VIP → **Editeaza**
→ Modificați intrarea → **Salveaza**.

Stergeți lista

Șterge **toate** intrările din Agenda telefonică.

Copiați lista

catre Intern: Trimite lista completă către un alt receptor (→ p. 35).

Memorie disponibilă

Afișează numărul de intrări disponibile în Agenda telefonică (→ p. 33).

Utilizarea tastelor de scurtătură

- ▶ Țineți **apăsată** tasta de scurtătură dorită (→ p. 57).

Trimiterea Agendei telefonice la alt receptor

Condiții:

- ◆ Receptoarele expeditoare și cele destinare trebuie să fie ambele înregistrate în aceeași bază.
- ◆ Celălalt receptor trebuie să fie capabil să trimită și să recepționeze intrările de Agendă telefonică.

 →  (selecțiati intrarea) → **Opțiuni** (deschideți meniul) → **Copiați intrarea / Copiați lista** → **catre Intern**

 Selecțiati numărul intern al receptorului destinatar și apăsați **OK**.

Puteți trimite mai multe intrări individuale, succesiv, răspunzând confirmării **Inregistr. copiata Copiere înregistr. urmatoare?** cu **Da**.

Un transfer reușit este confirmat printr-un mesaj și un ton de confirmare pe telefonul destinatar.

Vă rugăm să rețineți:

- ◆ Intrările cu numere identice nu sunt suprascrise în receptorul destinatarului.
- ◆ Transferul este anulat dacă telefonul sună sau dacă memoria receptorului destinatar este plină.
- ◆ Imaginile și sunetele alocate la intrare nu sunt transferate.

Copierea în Agenda telefonică a unui număr afișat

Puteți copia în Agenda telefonică numerele afișate într-o listă, de ex., lista de apeluri sau lista de reapelare, sau într-un SMS.

Este afișat un număr:

Opțiuni → **Copiați in agd.tel.**

- ▶ Completați intrarea → p. 33.

Copierea unui număr sau a unei adrese e-mail din Agenda telefonică

În anumite situații în care veți dori să deschideți Agenda telefonică, de ex. pentru a copia un număr sau o adresă e-mail. Receptorul dvs. nu trebuie neapărat să se afle în modul „în așteptare”.

- ▶ În funcție de situație, deschideți Agenda telefonică cu  sau .

 Selecțiati intrarea (→ p. 34).

Salvarea unei aniversări în Agenda telefonică

Puteți salva câte o aniversare pentru fiecare număr din Agenda telefonică și puteți specifica ora la care vi se va reaminti apropierea zilei respective de naștere (setare implicită: **Aniversare: Oprit**).

 →  (Selecțiati intrarea)

Vizualiz. **Editeaza**

Apăsați tastele Afișaj în ordine succesivă.



Derulați până la linia Aniversare.



Selecțiati **Pornit**.

Utilizarea Agendei telefonice și a listelor

- Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Aniversare (Data)

Introduceți ziua/luna/anul în format de 8 cifre.

Aniversare (ora)

Introduceți în format de 4 cifre, ora/minutul pentru apelul de reamintire.

Anivers. (semnal)

Selectați tipul semnalului pentru reamintire.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Vă rugăm să rețineți

Pentru apelurile de reamintire trebuie setată o oră. Dacă selectați un semnal vizual, nu este necesară setarea unei ore, aceasta fiind setată automat pe 00.00.

Dezactivarea aniversărilor

 →  (Selectați intrarea)

Vizualiz. **Editeaza**

Apăsați tastele Afișaj în ordine succesivă.

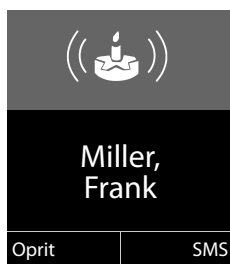
 Derulați până la linia Aniversare.

 Selectați **Oprit**.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Apel de reamintire a unei aniversări

În modul „în așteptare”, se emite un apel de reamintire în afișajul receptorului cu un ton de sonerie selectat.



Aveți posibilitatea să:

SMS Scrieți un mesaj SMS.

Oprit Apăsați tasta Afișaj pentru confirmare și încheia apelul de reamintire.

În timp de vorbiți la telefon, un apel de reamintire este indicat printr-un **singur** ton de avertizare.

Aniversările indicate în timpul unui apel sunt omise, fiind introduse în lista **Alarme pierdute** (→ p. 39).

Lista de reapelare

Lista de reapelare conține ultimele 20 de numere apelate de pe receptor (maxim 32 de cifre). Dacă unul dintre numere este în Agenda telefonică, numele corespunzător va fi afișat.

Reapelarea manuală

 Apăsați **scurt** tasta.

 Selectați intrarea.

 Apăsați din nou tasta Apel. Numărul este apelat.

Atunci când este afișat un nume, numărul corespondent va fi afișat prin apăsarea tastei Afișaj **Vizualiz.**

Gestionarea intrărilor din lista de reapelare

 Apăsați **scurt** tasta.

 Selectați intrarea.

Opțiuni Deschideți meniul.

Următoarele funcții pot fi selectate cu tasta :

Copiat în agd.tel.

Copiază o intrare în Agenda telefonică (p. 33).

Afișati nr (la fel ca la Agenda telefonică, p. 34)

Stergeți inreg. (la fel ca la Agenda telefonică, p. 34)

Stergeți lista (la fel ca la Agenda telefonică, p. 35)

Lista de mesaje SMS recepționate

Toate mesajele SMS primite sunt salvate în lista de mesaje recepționate → p. 43.

Listele de apeluri

Condiție: Identificarea Liniei Apelante (CLIP, p. 29)

Telefonul memorează diverse tipuri de apeluri:

- ◆ Apeluri acceptate
- ◆ Apeluri formate
- ◆ Apeluri nepreluare

Puteți vizualiza fiecare tip de apel separat sau într-o imagine de ansamblu a tuturor apelurilor. Fiecare evidență de apeluri conține ultimele 20 de numere din categoria sa.

În modul „în așteptare”, puteți deschide listele de apeluri prin tasta **Apeluri** sau prin intermediul meniului:



Intrare de listă

Mesajele noi sunt afișate în partea superioară.

Exemplu de intrări de listă:

Toate apelurile	
 Frank	14.10.11, 15:40
 089563810	14.10.11, 15:32
 ...0123727859362922	14.10.11, 15:07
Vizualiz.	Opțiuni

- ◆ Tip de listă (în antet)
- ◆ Starea intrării
Aldin: Intrare nouă
- ◆ Număr sau nume al apelantului
- ◆ Data și ora apelului (dacă sunt setate, p. 15)
- ◆ Tipul intrării:
 - Apeluri acceptate ()
 - Apeluri nepreluare ()
 - Apeluri formate ()

Apăsați tasta **Apel**  pentru a reveni la apelurile selectate.

Selecționați tasta de Afișaj **Vizualiz.** pentru a accesa informații suplimentare, inclusiv numărul asociat cu numele

Apăsați tasta Afișaj **Opțiuni** pentru a selecta următoarele funcții:

Copiați în agd.tel.

Copierea în Agenda telefonică a unui număr afișat.

Stergeți inreg.

Șterge intrarea selectată.

Stergeți lista

Șterge toate intrările.

Când închideți listele de apeluri, toate intrările sunt setate pe starea „vechi”, adică următoarea dată când deschideți lista, aceste apeluri nu vor mai fi afișate cu caractere albine.

Funcția tastei Mesaj

Deschiderea listelor

Puteți utiliza tasta Mesaj  pentru a deschide următoarea selecție de listă:

- ◆ Căsuța poștală a rețelei, dacă operatorul suportă această funcție și dacă este setată o scurtătură pentru căsuța poștală a rețelei (→ p. 50).
- ◆ Lista de mesaje recepționate (→ p. 43)
Dacă sunt setate **mai multe** căsuțe poștale (→ p. 45), sunt afișate mai multe liste.
- ◆ Lista de apeluri nepreluete
- ◆ Lista de întâlniri nepreluete (→ p. 39)

Este emis un ton de avertizare în momentul în care un **nou mesaj** intră în listă.

În **modul „în așteptare”**, pe ecran se va afișa o pictogramă reprezentând noul mesaj:

Pictogramă	Mesaj nou...
	...în căsuța poștală a rețelei
	... în lista de apeluri nepreluete
	... în lista de mesaje SMS
	... în lista Alarmer pierdute :

Numărul intrărilor **noi** este afișat sub pictograma corespunzătoare.

			
02	10	09	08

Vă rugăm să rețineți

Dacă apelurile sunt salvate în căsuța poștală a rețelei, veți primi un mesaj dacă setările adecvate au fost efectuate (vezi ghidul de utilizare al operatorului).

După apăsarea tastei Mesaj , puteți vedea toate listele care conțin mesaje și lista căsuței poștale a rețelei.

Listele care conțin mesaje noi se află în partea superioară a listei și sunt marcate cu caractere albine.

Mesaje si apeluri	
Apeluri:	(3)
Alarmer pierdute	(1)
SMS:	(2)
Inapoi	OK

Selecționați o listă cu . Pentru a deschide, apăsați **OK**.

Dezactivarea/activarea iluminării intermitente a tastei Mesaj

Puteți să selecționați dacă tasta Mesaj  luminează intermitent (setarea implicită) sau nu la primirea de noi mesaje. Efectuați următoarele:

- ▶ Apăsați secvența de taste:

 →   **0** + **5**   **7** 

Se afișează următoarele:

Sistem
97

- ▶ Apăsați una dintre următoarele taste pentru a selecta tipul de mesaj:

 pentru apeluri nepreluete
sau  pentru SMS-uri noi

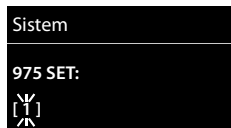
Se afișează selecția pe care ați făcut-o (de exemplu, 5 pentru apeluri nepreluete); setarea curentă se afișează intermitent:

Sistem
975 SET:


- Apăsați tasta **0 +** sau **1 ∞**, pentru a seta comportamentul pentru mesajele noi:

0 + tasta Mesaj luminează intermitent (se oprește când se apasă tasta)
sau **1 ∞** tasta Mesaj nu luminează intermitent

Se afișează selecția dvs. (de exemplu, 1):



- Apăsați tasta Afișaj **OK**.

Lista de întâlniri nepreluat

Aniversările nepreluat (→ p. 35) sunt salvate în lista **Alarmer pierdute** dacă:

- ◆ Nu acceptați aniversarea.
- ◆ Aniversarea a fost semnalată în timpul unui apel normal.
- ◆ Receptorul este dezactivat la ora aniversării.
- ◆ Deschideți lista apăsând **tasta mesaj**  (→ p. 38).

Fiecare intrare este afișată cu

- ◆ Număr sau nume
- ◆ Data și ora

Cea mai recentă intrare este plasată la începutul listei.

Apăsați tasta Afișaj **Sterge** pentru a șterge intrarea selectată.

Dacă ați salvat deja 10 intrări în listă, introducerea unei noi întâlniri va șterge automat cea mai veche dintre întâlniri.

Efectuarea de apeluri cu cost redus

Efectuați apeluri printr-un operator care oferă tarife de apel la cost redus (apel-cu-apel).

Prefix automat al operatorului de rețea (preselectare)

Puteți salva un număr apel-cu-apel (număr preselectat) care este plasat **automat** în fața numerelor la apelare.

În lista „**Cu preselector**”, specificați prefixele sau primele cifre ale acestora, cu care doriți să utilizați numărul preselectat.

În lista „**Fara preselector**”, introduceți excepțiile de la lista „Cu preselector”.

Exemplu:

Preselector	0999
Cu preselector	08
Fara preselector	081 084

Toate numerele care încep cu 08, cu excepția numerelor 081 și 084, sunt apelate cu numărul preselectat 0999.

Număr de telefon	Număr apelat
07112345678	→ 07112345678
08912345678	→ 0999 08912345678
08412345678	→ 08412345678

Salvarea numerelor preselectate

 →  → Telefonie → Preselectie
→ Preselector



Introduceți sau modificați numărul preselectat (numărul apel-cu-apel).

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Salvați sau modificați intrările din listele de preselectare

Fiecare dintre cele două liste poate conține maxim 20 de intrări de câte 6 cifre.

Numerele pot fi prefixate în funcție de țară în lista „**Cu preselectare**”. Acest lucru înseamnă, de exemplu, că toate apelurile naționale sau apelurile în rețeaua mobilă sunt legate **automat** la numărul preselectat pe care l-ați salvat anterior.

 →  → Telefonie → Preselectie
→ Cu preselector / Fara preselector



Selectați intrarea.



Introduceți sau editați primele cifre ale numărului.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Anularea temporară a preselectării

 (țineți apăsat) → **Optiuni**
→ Preselectie oprita →  (Selectați numărul)

Dezactivarea permanentă a preselectării

 →  → Telefonie → Preselectie
→ Preselector



Țineți apăsată tasta Afișaj până când numărul preselectat este șters.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

SMS (mesaje text)

Dispozitivul dvs. este furnizat pregătit pentru a expedia mesaje SMS.

Condiții:

- ◆ Serviciul de Identificarea a Linie Apelantului este activat pe linia dvs. telefonică.
- ◆ Operatorul dvs. de rețea suportă serviciul SMS pe rețeaua de telefonie fixă (puteți obține informații cu privire la acest lucru de la operatorul dvs. de rețea).
- ◆ Sunteți înregistrat la operatorul dvs. pentru a expedia și recepționa mesaje SMS.
- ◆ Pentru a putea primi mesaje SMS, trebuie să fiți înregistrat la operatorul dvs. Acest lucru este realizat automat când expediați primul mesaj SMS.

Vă rugăm să rețineți

Dacă telefonul dvs. este conectat la o centrală, vă rugăm să citiți → p. 48.

Scrierea/trimiterea unui mesaj SMS

Scrierea unui mesaj SMS



Casuta mesaje 2 Selectați căsuța poștală dacă e cazul și apăsați **OK**.



Introduceți codul PIN al căsuței poștale dacă e cazul și apăsați **OK**.

SMS nou Selectați si apăsați **OK**.



Scrieți un mesaj SMS.

Vă rugăm să rețineți

- ◆ Pentru instrucțiuni cu privire la introducerea textelor și a caracterelor speciale, vezi p. 71.
- ◆ Un SMS poate fi alcătuit din maxim 612 de caractere. Dacă un SMS are mai mult de 160 de caractere, mesajul este trimis sub formă de SMS **legat** (maxim 4 mesaje SMS de câte 153 caractere fiecare). Numărul de caractere rămase în numărul părții SMS-ului legat care a fost deja scris sunt afișate în partea dreapta sus a afișajului.

Trimiterea unui mesaj SMS



Apăsați tasta Apel

Sau:



Apăsați tasta Afișaj.

Transm.

Selectați si apăsați **OK**.

SMS

Selectați si apăsați **OK**.



Selectați numărul cu prefix (chiar dacă vă aflați în regiunea respectivă) din Agenda telefonică sau introduceți-l direct. Pentru trimiterea unui SMS la o căsuță poștală de mesaje SMS: adăugați un ID de căsuță poștală la **sfârșitul** numărului.

Transm.

Apăsați tasta Afișaj. Mesajul SMS este trimis.

Vă rugăm să rețineți

- ◆ Dacă sunteți întrerupt de un apel extern în timp ce scrieți un SMS, textul este salvat automat în lista SMS schiță.
- ◆ Dacă memoria este plină sau dacă funcția SMS de pe bază este utilizată de alt receptor, procedura este anulată. Pe Afișaj apare un mesaj corespunzător. Ștergeți mesajele SMS de care nu mai aveți nevoie sau trimiteți mesajul mai târziu.

Lista de mesaje SMS schiță

Puteți salva un SMS în lista de mesaje SMS schiță pentru a-l edita și trimite ulterior.

Salvarea unui SMS în lista de mesaje SMS schiță

► Scrieți un SMS (→ p. 41).

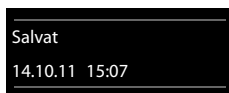
Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Salvati intrarea Selectați și apăsați **OK**.

Deschiderea listei de mesaje SMS schiță

 →  → dacă e cazul  (Căsuță poștală, PIN al căsuței poștale) → **Transmise**

Este afișată prima intrare din listă, de exemplu



Numărul va fi afișat pe prima linie, dacă intrarea a fost salvată cu număr de telefon, și anume atunci când mesajul SMS a fost salvat din lista de apeluri recepționate.

Citirea sau ștergerea mesajelor SMS

► Deschideți lista de mesaje SMS schiță și apoi:

 Selectați SMS.

Citeste Apăsați tasta Afișaj. Intrarea va fi afișată. Derulați linie cu linie folosind .

Sau ștergeți mesajul SMS cu

Opțiuni → **Stergeti inreg.** → **OK**.

Scrierea/modificarea unui mesaj SMS

► Citiți un SMS din lista de mesaje SMS schiță.

Opțiuni Deschideți meniul.

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

Transm.

Expediați mesajul SMS salvat.

Editare

Editați textul mesajului SMS salvat și apoi trimiteți-l (→ p. 41).

Set de caractere

Afișați textul din setul de caractere selectat.

Ștergerea listei de mesaje SMS schiță

► Deschideți lista de mesaje SMS schiță și apoi:

Opțiuni Deschideți meniul.

Stergeti lista

Selectați, apăsați **OK** și confirmați cu **Da**. Lista este ștearsă.

Trimiterea mesajelor SMS la o adresă de e-mail

Dacă operatorul dvs. suportă funcția de **SMS ca e-mail**, puteți trimite mesajele SMS și către adrese de e-mail.

Adresa de e-mail trebuie să se afle la începutul textului. Trebuie să trimiteți mesajul SMS la serviciul de e-mail la centrul dvs. SMS.

 →  → (Căsuță poștală, PIN al căsuței poștale) → **SMS nou**

 /  Încărcați adresa de e-mail din agenda telefonică sau introduceți-o direct. Terminați intrarea cu un spațiu sau cu punct (în funcție de operator).

 Introduceți textul mesajului SMS.

Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Transm. Selectați și apăsați **OK**.

E-mail Selectați și apăsați **OK**. Dacă numărul serviciului de e-mail nu este introdus (→ p. 46), introduceți numărul serviciului de e-mail.

Transm. Apăsați tasta Afișaj.

Trimiterea unui mesaj SMS ca fax

Puteți trimite mesajele SMS și către un fax.

Condiție: Operatorul dvs. trebuie să suporte această funcție.

► Scrieți un SMS (→ p. 41).

Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Transm. Selectați și apăsați **OK**.

Fax Selectați și apăsați **OK**.



Selectați numărul din Agenda telefonică sau introduceți-l manual. Introduceți numărul cu prefix (chiar dacă sunteți în aceeași zonă).

Transm. Apăsați tasta Afișaj.

Primirea unui mesaj SMS

Toate mesajele SMS primite sunt salvate în lista de mesaje SMS recepționate. Mesajele SMS legate sunt afișate ca **un singur** mesaj. Dacă acesta este prea lung sau nu este transferat complet, mesajul este divizat în mai multe mesaje individuale. Deoarece un SMS rămâne în listă chiar și după ce a fost citit, trebuie să ștergeți **periodic mesajele SMS din listă**.

Afișajul vă informează dacă memoria SMS este plină.

Vă rugăm să rețineți

Toate mesajele SMS recepționate sunt semnalizate printr-un singur semnal sonor (ton de sonerie ca în cazul apelurilor externe). Dacă acceptați un astfel de „apel”, mesajul SMS va fi pierdut. Pentru a preveni acest semnal sonor, anulați primul ton de sonerie pentru apelurile externe (→ p. 48).

Lista de mesaje SMS recepționate

Lista de mesaje SMS recepționate conține:

- ◆ Toate mesajele SMS primite, începând cu cel mai recent.
- ◆ Mesajele SMS care nu au putut fi trimise din cauza unei erori.

Mesajele SMS noi sunt semnalizate pe toate receptoarele Gigaset C610H prin pictograma  în afișaj, prin tasta Mesaj care clipește  și printr-un ton de avertizare.

Deschiderea listei de mesaje SMS recepționate prin tasta

 Apăsați.

Lista de mesaje recepționate este indicată prin numele căsuței poștale și prin numărul de intrări (exemplu):

SMS: (2)

aldin: intrări noi

caracter normal: intrări citite

Dacă e cazul, selectați o căsuță poștală și deschideți lista selectând **OK** (dacă e cazul, introduceți codul PIN al căsuței poștale și confirmați apăsând **OK**).

Numărul și data primirii sunt afișate în lista de intrări.

0123727859362922

14.10.11 09:07

Deschiderea listei de mesaje recepționate prin meniul SMS

 →  → (dacă e cazul selectați căsuța poștală, introduceți codul PIN al căsuței poștale) → **Prime**

Ștergerea listei de mesaje SMS recepționate

Sunt șterse toate mesajele SMS noi și vechi din listă.

► Deschideți căsuța de mesaje recepționate.

Opțiuni Deschideți meniul.

Stergeți lista

Selectați, apăsați **OK** și confirmați cu **Da**. Lista este ștearsă.

Citirea sau ștergerea mesajelor SMS

- ▶ Deschideți lista de mesaje recepționate, apoi:



Selecțați SMS.

Citeste

Apăsați tasta Afișaj. Intrarea va fi afișată. Derulați linie cu linie folosind

Sau ștergeți mesajul SMS cu

Opțiuni → **Ștergeți înreg.** → **OK.**

După ce ați citit mesajul SMS, acesta primește starea „Vechi” (nu mai este afișat cu caractere albine).

Schimbarea setului de caractere

- ▶ Citirea unui mesaj SMS

Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Set de caractere

Textul este afișat în setul de caractere selectat.

Răspunsul sau redirecționarea mesajelor text

- ▶ Citirea unui mesaj SMS

Opțiuni Apăsați tasta Afișaj.

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

Răspundeti

Scrieți și expediați direct un mesaj SMS ca răspuns expeditorului (→ p. 41).

Editare

Editați textul în SMS apoi expediați-l înapoi la expeditor (→ p. 41).

Redirecționare

Redirecționarea unui SMS la alt număr (→ p. 41).

Copierea numărului în Agenda telefonică

Copierea numărului expeditorului

- ▶ Deschideți lista de mesaje recepționate și selecțați intrarea (→ p. 43).

Opțiuni → **Copiați în agd.tel.**

- ▶ Completați intrarea → p. 35.

Vă rugăm să rețineți

În agendă este adăugat un identificator de casuță poștală.

Copierea/apelarea numerelor dintr-un text SMS

- ▶ Citiți mesajul SMS și derulați la numărul de telefon.

Cifrele sunt evidențiate.



Apăsați tasta Afișaj.

Completați intrarea → p. 35.

Sau:



Apăsați tasta Apel pentru a apela numărul.

Dacă doriți să utilizați numărul pentru a trimite un SMS:

- ▶ Salvați numărul cu prefixul local (prefixul de apelare) în agenda telefonică.

SMS cu vCard

vCard este o carte de vizită electronică. Aceasta este afișată prin simbolul în corpul de text al mesajului SMS.

Un vCard poate cuprinde:

- ◆ Nume
- ◆ Număr particular
- ◆ Număr de serviciu
- ◆ Număr de telefon mobil
- ◆ Zi de naștere

Intrările din vCard pot fi salvate individual sau consecutiv în agendă.

Deschiderea unui vCard

- ▶ Citiți mesajul SMS care conține vCard.

Vizualiz.

Apăsați tasta Afișaj. Pentru a reveni la corpul de text al mesajului SMS, apăsați **Înapoi**.



Selecțați numărul.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Agenda telefonică este deschisă automat când salvați numărul. Sunt copiate numărul și numele. Dacă în vCard este introdusă o zi de naștere, data este copiată în agendă ca aniversare.

- ▶ Dacă e cazul, editați intrarea din agendă și salvați-o. Veți reveni automat la vCard.

Notificarea prin SMS

Puteți fi notificat cu privire la apelurile nepreluete via SMS.

Condiție: În cazul apelurilor nepreluete, trebuie transmis numărul apelantului (CLI).

Notificarea este trimisă pe telefonul dvs. mobil sau pe un alt telefon cu funcție SMS.

Nu trebuie decât să salvați numărul de telefon la care doriți să fie expediat mesajul.

 →  → **Setari** → **Notificare**

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Catre:

Introduceți numărul la care doriți să fie trimis mesajul SMS.

Apeluri pierdute

Selectați **Pornit** dacă doriți notificare prin SMS.

Salveaza Apăsăți tasta Afișaj.

Atenție

Nu introduceți propriul număr de telefon fix pentru notificarea cu privire la apelurile nepreluete. Acest lucru poate duce la crearea de bucle taxabile interminabile.

Căsuțele poștale SMS

Căsuța poștală generală este setarea implicită. Aceasta poate fi accesată de oricine și nu este protejată printr-un cod PIN. Puteți seta trei **căsuțe poștale personale** pe care le puteți proteja cu un **cod PIN**. Fiecare căsuță poștală se identifică printr-un nume și printr-un „ID al căsuței poștale” (un fel de număr extensie).

Vă rugăm să rețineți:

- ◆ Dacă utilizați mai multe dispozitive (baze) cu funcție SMS pe aceeași linie telefonică, atunci fiecare ID de căsuță poștală SMS trebuie să fie folosit o singură dată. În acest caz, trebuie să modificați ID-ul presetat al căsuței poștale generale („0”).
- ◆ Puteți utiliza căsuțe poștale personale numai dacă operatorul suportă această funcție. Vă puteți da seama dacă această funcție este suportată prin faptul că în fața numărului unui centru SMS (presetat) este adăugată o steluță (*).
- ◆ Dacă ați uitat codul PIN al căsuței poștale, îl puteți reseta prin revenirea la setările implicite ale bazei. Acest lucru **va șterge toate mesajele SMS din toate căsuțele poștale**.

Setarea și modificarea unei căsuțe poștale

Setarea unei căsuțe poștale personale

 →  → **Setari** → **Casute SMS**



Selectați căsuța poștală, de exemplu **Casuta mesaje 2**, și apăsați **Editeaza**.

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Activare:

Activați sau dezactivați căsuța poștală.

Nume:

Introduceți numele.

ID casuta msj:

Selectați ID-ul căsuței poștale (0–9). Puteți selecta doar numerele disponibile.

Protectie PIN:

Activează/dezactivează protecția PIN.

PIN SMS

Dacă e cazul, introduceți un PIN alcătuit din 4 cifre.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Căsuțele poștale active sunt marcate cu ✓ în lista de căsuțe poștale. Acestea sunt afișate în lista SMS și, dacă e cazul, pot fi afișate prin apăsarea tastei Mesaj .

Dezactivarea unei căsuțe poștale

- ▶ Setati opțiunea **Activare** pe **Oprit**.
Confirmați mesajul cu **Da** dacă e cazul.

Toate mesajele SMS salvate în această căsuță poștală vor fi șterse.

Dezactivarea protecției PIN

- ▶ Setati opțiunea **Protectie PIN** pe **Oprit**.

Codul PIN al căsuței poștale este resetat la „0000”.

Modificarea numelui unei căsuțe poștale

 →  → **Setari** → **Casute SMS**
→  (Selectați căsuța poștală)

Editeaza Apăsați tasta Afișaj.

 Introduceți noul nume.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Modificarea codului PIN și a ID-ului căsuței poștale

 →  → **Setari** → **Casute SMS**
→  (Selectați căsuța poștală)

 Introduceți codul PIN al căsuței poștale dacă e cazul și apăsați **OK**.

- ▶ Setati **ID casuta msj**, **Protectie PIN** și **PIN SMS** (→ p. 45).

Trimiterea unui mesaj SMS către o căsuță poștală personală

Pentru a trimite un SMS către o căsuță poștală personală, expeditorul trebuie să cunoască ID-ul dvs. și să îl introducă după număr.

- ▶ Puteți expedia contactul dvs. SMS printr-un SMS, prin căsuța poștală personală.

Contactul dvs. SMS va recepționa numărul dvs. SMS, împreună cu ID-ul curent, și îl poate salva în agenda telefonică proprie. Dacă ID-ul nu este valabil, mesajul SMS nu va fi trimis.

Setarea centrelor SMS

Mesajele SMS sunt transferate între centrele SMS controlate de către operatori. Trebuie să introduceți centrul SMS prin care doriți să expediați și să recepționați mesaje SMS în telefonul dvs. Puteți primi mesaje SMS de la **toate** centrele SMS introduse, cu condiția să fiți înregistrat la operatorul dvs.

Mesajele dvs. SMS sunt trimise prin intermediul **centrului SMS** care este introdus ca fiind **centrul de trimitere** activ. Puteți activa însă orice alt centru SMS drept centru activ de trimitere pentru a trimite un mesaj curent (→ p. 46).

Dacă nu este introdus niciun centrul SMS, meniul SMS va conține numai intrarea **Setari**. Introduceți un centru SMS (→ p. 46).

Introducerea/modificarea centrelor SMS

- ▶ Este indicat să vă informați despre serviciile și funcțiile speciale oferite de operatorul dvs. **Înainte de a face o cerere nouă** și/sau înainte de a șterge numere de apel pre-configurate.

 →  → **Setari**
→ **Centru servicii SMS**

 Selectați centrul SMS (de ex. **Centrala SMS 1**) și apăsați **Editeaza**.

- Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Trimitere activă:

Selectați **Da** dacă mesajele SMS vor fi expediate printr-un centru SMS. Pentru centrele SMS de la 2 până la 4, setarea este aplicată numai pentru următorul SMS.

Numar centru servicii msg. SMS:

Introduceți numărul serviciului SMS și introduceți o stelută dacă operatorul suportă căsuțe poștale personalizate.

Numar acces E-mail:

Introduceți numărul serviciului de e-mail.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Vă rugăm să rețineți

Solicitați operatorului dvs. detalii cu privire la introducerea numerelor de serviciu dacă doriți să utilizați căsuțe poștale personale (cerință: operatorul dvs. suportă această funcție).

Trimiterea unui SMS prin alt centru SMS

- Activați centrul SMS (de la 2 la 4) drept centru activ de trimitere.
- Expediați mesajul SMS.

Această setare se aplică numai pentru următorul SMS trimis. Apoi, setarea revine pe **Centrala SMS 1**.

Servicii info prin SMS

Puteți solicita operatorului să vă trimită informații specifice prin SMS (de. ex. prognoze meteo și numere de loterie). Pot fi salvate maxim 10 servicii info. Puteți obține informații despre serviciile disponibile și despre costul acestora de la operatorul dvs.



Setarea/comandarea unui serviciu SMS

Comandarea unui serviciu SMS



→ **Servicii SMS**



Selectați serviciul SMS.

Transm.

Apăsați tasta Afișaj.

Setarea unui serviciu SMS

- Selectați o intrare goală, ștergeți o intrare dacă e cazul. Apoi:

Editeaza

Apăsați tasta Afișaj.



Dacă e cazul, introduceți codul, denumirea și numărul de destinație.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Editarea intrării unui serviciu SMS

- Selectați serviciul SMS (vezi mai sus). Apoi:

Optiuni

Deschideți meniul.

Editati inreg.

Selectați și apăsați **OK**.



Dacă e cazul, modificați codul, denumirea și numărul de destinație.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Ștergerea unui serviciu SMS

- Selectați serviciul SMS (vezi mai sus). Apoi:

Optiuni

Deschideți meniul.

Stergeti inreg.

Selectați și apăsați **OK**.

SMS pe o centrală telefonică

- ◆ Puteți primi un SMS numai dacă **Identificarea Liniei** Apelantului este **redirecționată** către extensia centralei (CLIP). Evaluarea CLIP a numărului centralei SMS este calculată în **Gigaset**.
- ◆ În funcție de centrala dvs. telefonică, este posibil că trebuie să introduceți codul de acces (prefixul de linie externă) înaintea numărului centrului SMS.
Dacă aveți dubii, puteți testa centrala, de ex. prin trimiterea unui SMS la propriul număr: o dată cu codul de acces și o dată fără acesta.
- ◆ Când trimiteți mesaje SMS, numărul dvs. de expeditor poate fi trimis fără numărul de extensie. În acest caz, destinatarul nu vă va putea răspunde direct.

Trimiterea și primirea de mesaje SMS pe centrale telefonice ISDN este posibilă numai prin numărul MSN alocat bazei dvs.

Activarea/dezactivarea funcției de oprire a sonorului primului ton de sonerie

 Deschideți meniul principal.

Apăsați tastele.

  Activați sonorul primului ton.

Sau:

  Opriți sonorul primului ton.

Activarea/dezactivarea funcției SMS

Dacă dezactivați funcția SMS, nu mai puteți trimite sau primi mesaje SMS pe telefonul dvs.

Setările selectate pentru trimiterea și primirea de mesaje SMS (de ex., numerele centrelor SMS) și intrările din listele de mesaje SMS schiță și recepționate vor fi salvate chiar și după dezactivarea telefonului.

 Deschideți meniul principal.

Introduceți cifrele.

  Dezactivați funcția SMS.

Sau:

  Activați funcția SMS (setare implicită).

Depanarea SMS

Coduri de eroare la trimitere

EO	Identificarea Liniei Apelantului blocată permanent (CLIR) sau Identificarea Liniei Apelantului nu este activată.
FE	Eroare apărută la transmisia SMS.
FD	Conexiune la centrala SMS nereușită; vezi auto-ajutor.

Auto-ajutor pentru erori

Următorul tabel conține situații de eroare, cauzele posibile și oferă indicații cu privire la depanarea acestor erori.

Nu puteți expedia mesaje.

1. Nu ați solicitat serviciul CLIP (Identificarea și Prezentarea Liniei Apelantului).
 - ▶ Solicitați operatorului dvs. să activeze acest serviciu.
2. Transmisia SMS a fost întreruptă (de ex., de un apel).
 - ▶ Reexpediați mesajul SMS.
3. Funcția nu este suportată de către operator.
4. Nu este introdus niciun număr sau este introdus un număr incorrect pentru centrul SMS setat drept centru activ de trimitere.
 - ▶ Introduceți numărul (→ p. 46).

Ați primit un SMS incomplet.

1. Memoria telefonului dvs. este plină.
 - ▶ Ștergeți mesajele SMS vechi (→ p. 42).
2. Operatorul nu a expedit încă restul mesajului SMS.

Nu mai primiți mesaje SMS.

1. Ați schimbat ID-ul căsuței dvs. poștale.
 - ▶ Trimiteți noul ID la toate contactele SMS sau renunțați la modificare (→ p. 46).
2. Nu ați activat căsuța dvs. poștală.
 - ▶ Activați căsuța dvs. poștală (→ p. 46).
3. Redirecționarea apelului este activată cu **Când: Toate apelurile** sau pentru căsuța poștală de rețea prin selectarea **Toate apelurile**.
 - ▶ Modificați redirecționarea de apel (→ p. 31).

Mesajul SMS este returnat.

1. Serviciul de „afișare a numărului de apel” nu este activat.
 - ▶ Solicitați operatorului dvs. activarea acestei funcții (contra cost).
2. Operatorul de telefonie mobilă și operatorul de servicii SMS prin telefonie fixă nu au ajuns la un acord de cooperare.
 - ▶ Obțineți informații de la operatorul de servicii SMS prin telefonie fixă.
3. Terminalul dvs. este înregistrat la operatorul dvs. SMS ca neavând funcție SMS pentru telefonie fixă, adică nu sunteți înregistrat la operator.
 - ▶ Trimiteți un SMS cu orice text pentru a vă înregistra automat telefonul.

Mesajele sunt recepționate doar în timpul zilei.

Terminalul dvs. este înregistrat în baza de date a operatorului dvs. SMS ca neavând funcție SMS pentru telefonie fixă, adică nu sunteți înregistrat la operator.

- ▶ Obțineți informații de la operatorul de servicii SMS prin telefonie fixă.
- ▶ Trimiteți un SMS cu orice text pentru a vă înregistra automat telefonul.

Utilizarea căsuței poștale a rețelei

Căsuța poștală a rețelei este robotul telefonic al operatorului dvs. în cadrul rețelei. Puteți utiliza căsuța poștală a rețelei numai dacă ați **solicitat-o** de la operatorul dvs..

Configurarea căsuței poștale a rețelei pentru acces rapid

Cu acces rapid, puteți apela direct căsuța poștală a rețelei.

Accesul rapid este prestabilit pentru căsuța poștală a rețelei. Trebuie numai să introduceți numărul căsuței poștale a rețelei.

Configurarea căsuței poștale a rețelei pentru acces rapid și introducerea numărului căsuței poștale

 →  → Cutie post. retea



Introduceți numărul pentru căsuța poștală a rețelei.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Setarea accesului rapid este valabilă pentru toate receptoarele Gigaset C610H.

Apelarea căsuței poștale a rețelei



Țineți **apăsat**. Sunteți conectat direct la căsuța poștală a rețelei.



Apăsați tasta Difuzor  dacă este necesar. Veți auzi anunțul căsuței poștale a rețelei.

Vizualizarea mesajului căsuței poștale a rețelei

Dacă este înregistrat un mesaj, veți primi un apel de la căsuța poștală a rețelei. Dacă ați solicitat Identificarea Liniei Apelantului, se va afișa numărul căsuței poștale a rețelei. Dacă acceptați apelul, mesajele noi vor fi redade. Dacă nu acceptați apelul, numărul căsuței poștale de rețea va fi salvat în lista apelurilor nepreluare iar tasta Mesaj va clipi (→ p. 38).

ECO DECT

Cu telefonul Gigaset C610 ajutați la protejarea mediului înconjurător.

Reducerea consumului de energie

Telefonul dvs. are un adaptor priză care economisește energie electrică.

Reducerea radiațiilor

Radiațiile telefonului dumneavoastră sunt reduse **automat**:

- ◆ **Receptor:** cu cât mai aproape se află receptorul de bază, cu atât mai mici sunt radiațiile.
- ◆ **Baza:** radiațiile sunt reduse practic la zero când există numai un receptor înregistrat iar acesta se află pe bază.

Puteți reduce radiațiile și mai mult de la receptor și bază folosind **Mod Eco**:

Mod Eco

Reduce radiațiile de la bază și receptor cu 80% – fie că efectuați un apel sau nu. **Mod Eco** reduce aria de acoperire a bazei cu aprox. 50%. Folosirea **Mod Eco** este întotdeauna înțeleaptă atunci când o arie de acoperire redusă este suficientă.

Oprirea radiațiilor

Mod Eco+

Când activați **Mod Eco+**, radiațiile (puterea de transmisie DECT) de la bază și receptor sunt dezactivate în modul "în așteptare". Acest lucru este valabil și atunci când se folosesc mai multe receptoare, cu condiția ca receptoarele să suporte **Mod Eco+**.

Mod Eco / Mod Eco+ poate fi activat și dezactivat independent unul de altul și funcționează și pe mai multe receptoare. Receptorul nu trebuie să fie pe bază.

Activarea/dezactivarea Mod Eco / Mod Eco+

 →  → **Mod Eco**
→ **Mod Eco / Mod Eco+**

Schimba Apăsați tasta Afișaj
( = pornit).

Afișaje de stare

Pictogramă afișaj	
	Puterea semnalului: – bună - slabă – fără semnal
 alb	Mod Eco dezactivat
 verde	Mod Eco activat
 alb	Mod Eco+ activat (afișat în locul pictogramei de nivel de semnal când receptorul este în modul „în așteptare”)
 verde	Mod Eco și Mod Eco+ activat

Vă rugăm să rețineți

- ◆ Cu **Mod Eco+** activat, țineți apăsată tasta Apel  pentru a verifica capacitatea de recepție a bazei. Veți auzi tonul de sonerie dacă baza poate fi recepționată.
- ◆ Când **Mod Eco+** este activ:
 - configurarea de apel va fi întârziată cu aproximativ 2 secunde.
 - durata de rămânere „în așteptare” va fi redusă cu aproximativ 50%.
- ◆ Înregistrarea de receptoare care nu suportă **Mod Eco+** va duce la dezactivarea acestui mod pe bază și pe toate celelalte receptoare.
- ◆ Activarea **Mod Eco** reduce aria de acoperire a bazei.
- ◆ **Mod Eco / Mod Eco+** și suportul de repetor (→ p. 62) se anulează reciproc, adică dacă utilizați repetorul nu puteți utiliza **Mod Eco** și **Mod Eco+**.

Setarea ceasului deșteptător

Condiție: Data și ora trebuie să fie setate corect (→ p. 15).

Activarea/dezactivarea ceasului deșteptător și setarea orei de trezire

 → ★ → Ceas deștept.

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Activare:

Selecțiați **Pornit** sau **Oprit**.

Ora:

Introduceți ora de trezire în format de 4 cifre.

Volum:

Setați volumul (1–6).

Semnal:

Selecțiați melodia.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Simbolul ☺ și ora de trezire sunt afișate în modul „în așteptare”.

Un apel de trezire cu soneria selectată este semnalat pe afișaj (→ p. 2). Apelul de trezire durează 60 de secunde. Dacă nu este apăsată nicio tastă, apelul se va repeta de două ori la interval de 5 minute, după care se va dezactiva.

În timpul unui apel, apelul de trezire este semnalat doar printr-un ton scurt.

Dezactivarea apelului de trezire/ repetarea după o pauză (amânare)

Condiție: Apelul de trezire sună.

Oprit Apăsați tasta Afișaj. Apelul de trezire este dezactivat.

sau

Somnolenta Apăsați tasta Afișaj sau orice altă tastă. Apelul de trezire este dezactivat și se va repeta după 5 minute. După cea de-a doua repetare, apelul de trezire se dezactivează complet.

Utilizarea mai multor receptoare

Înregistrarea receptoarelor

Puteți înregistra maxim șase receptoare în baza dvs.

Un receptor Gigaset C610H poate fi înregistrat în maxim patru baze.

Înregistrarea manuală a receptorului Gigaset C610H pe Gigaset C610

Trebuie să activați funcția de înregistrare manuală a receptorului atât pe receptor (1), cât și pe bază (2).

După terminarea cu succes a procesului de înregistrare, receptorul revine la starea „în așteptare”. Numărul intern la receptorului este afișat pe ecran, de exemplu INT 1. În caz contrar, repetați procedura.

1) În receptor

Receptorul nu trebuie să fie deja înregistrat într-o altă bază.

Inregist. Apăsați tasta Afișaj.

Receptorul este deja înregistrat pe o altă bază:

 →  → **Inregistrare**

→ **Inreg. receptor**

Dacă receptorul este deja înregistrat pe patru baze:

 Selectați baza, de exemplu **Baza 3**, și apăsați **OK**.

 Dacă este necesar, introduceți codul PIN de sistem al bazei și apăsați **OK**.

Un mesaj vă informează că se efectuează căutarea unei baze care este pregătită pentru înregistrare.

2) În bază

În interval de 60 de secunde țineți **apăsată** tasta înregistrare/localizare de pe bază (→ p. 1) (aprox. 3 sec.).

Înregistrarea altor receptoare

Puteți înregistra alte receptoare Gigaset și receptoare pentru alte dispozitive cu funcție GAP, urmând instrucțiunile următoare.

1) În receptor

- ▶ Începeți procedura de înregistrare conform instrucțiunilor din ghidul de utilizare respectiv.

2) În bază

Țineți **apăsată** tasta de înregistrare/localizare de pe bază (→ p. 1) (aprox. 3 sec.).

Anularea înregistrării receptorului

Puteți anula înregistrarea oricărui receptor înregistrat de pe orice receptor Gigaset C610H înregistrat.

 →  → **Inregistrare**
→ **Anul. inreg. recept.**

 Selectați numărul intern de abonare al receptorului pentru care doriți să anulați înregistrarea și apăsați **OK**. (Receptorul pe care îl utilizați în mod curent este evidențiat cu <).

 Introduceți codul PIN curent de sistem și apăsați **Salveaza**.

Da Apăsați tasta Afișaj.

Localizarea unui receptor („localizare”)

Puteți localiza receptorul dvs. prin intermediul bazei.

- ▶ **Apăsați scurt** tasta de înregistrare/localizare de pe bază (→ p. 1).
- ▶ Toate receptoarele vor suna simultan („localizare”), chiar dacă tonurile de sonerie sunt dezactivate.

Finalizarea localizării

- ▶ **Apăsați scurt** tasta de înregistrare/localizare de pe bază sau apăsați tasta Apel  de pe receptor.

Schimbarea bazei

Dacă receptorul dvs. este înregistrat pe mai multe baze, îl puteți seta pentru o anumită bază sau pentru baza care are cea mai bună recepție (**Baza optima**).

 →  → **Inregistrare**
→ **Selectie baza**

 Selectați una dintre bazele înregistrate sau **Baza optima** și apăsați **Select.**

Efectuarea apelurilor interne

Apelurile interne către alte receptoare înregistrate în aceeași bază sunt gratuite.

Apelarea unui anumit receptor



Inițiați apelul intern.



Introduceți numărul receptorului.

Sau:



Inițiați apelul intern.



Selecțați receptorul.



Apăsați tasta Apel.

Apelarea tuturor receptoarelor („apel către grup”)



Inițiați apelul intern.



Apăsați tasta Steluță.
sau

Apel catre toti

Selectați opțiunea de
meniu și



Apăsați tasta Apel.

Sunt apelate toate receptoarele.

Terminarea unui apel



Apăsați tasta Terminare.

Transferul unui apel la alt receptor

Puteți transfera un apel extern la alt receptor (conectare).



Deschideți lista receptoarelor.
Participantul extern aude
melodia de așteptare, dacă este
activată (→ p. 62).



Selectați un receptor sau **Apel
catre toti** și apăsați **OK**.

Când participantul intern răspunde:

► Dacă e cazul, anunță apelul extern.



Apăsați tasta Terminare.

Apelul extern este transferat la
celălalt receptor.

Dacă participantul intern **nu** răspunde sau
linia este ocupată, apăsați tasta Afișaj

Termina pentru a reveni la apelul extern.

Când transferați un apel, puteți apăsa și tasta
Terminare  înainte ca participantul
intern să răspundă.

Apoi, dacă participantul intern nu răspunde
sau linia este ocupată, apelul va reveni
automat la dvs.

Apeluri interne de conferință

Când efectuați un apel **extern**, puteți apela
un participant **intern** în același timp pentru
a ține o conferință între cei 3 participanți.

Când efectuați un apel **extern**:



Deschideți lista receptoarelor.
Participantul extern aude
melodia de așteptare, dacă este
activată (→ p. 62).



Selectați receptorul și
apăsați **OK**.
Sunteți conectat cu
participantul intern.

ori:

Termina

Apăsați tasta Afișaj.
Sunteți reconectat cu
participantul extern.

Sau:

Conferinta

Apăsați tasta Afișaj.
Toți cei 3 participanți sunt
conectați între ei.

Terminarea apelului de conferință



Apăsați tasta Terminare.

Dacă un participant **intern** apasă tasta
Terminare , celălalt receptor rămâne
conectat la participantul extern.

Acceptarea/respingerea unui apel în așteptare

Dacă primiți un apel **extern** în timpul unui apel **intern**, veți auzi tonul de apel în așteptare (ton scurt). Numărul apelantului va apăsa pe afișaj dacă Identificarea Liniei Apelantului este activată.

Terminarea unui apel intern, acceptarea unui apel extern

Raspuns Apăsați tasta Afișaj.

Apelul intern este **terminat**. Sunteți conectat la apelantul extern.

Respingerea apelului extern

Respinge Apăsați tasta Afișaj.

Tonul de apel în așteptare este dezactivat. Rămâneți conectat cu participantul intern. Tonul de sonerie poate fi auzit încă pe celelalte receptoare înregistrate.

Ascultarea unui apel extern

Condiție: Funcția **Ascultare** trebuie să fie activată.

Când efectuați un apel extern: Un participant extern poate asculta acest apel și poate lua parte la conversație. Toți participanții sunt informați de „ascultare” printr-un ton de semnalizare.

Activarea/dezactivarea ascultării

 →  → Telefonie → Ascultare

Apăsați **Schimba** pentru a activa/dezactiva funcția (☒ = activată).

Ascultare internă

Linie este ocupată cu un apel extern. Pe afișaj apar informații cu privire la acest aspect. Doriți să ascultați apelul extern.

 Țineți **apăsată** tasta Apel.

Puteți asculta apelul. Toți participanții aud tonul de semnalizare. În acest timp, acest receptor afișează mesajul **Conferinta** și nu poate apela alt număr din receptor.

Terminarea ascultării



Apăsați tasta Terminare.

Toți participanții aud tonul de semnalizare.

Dacă **primul** participant intern apasă tasta Terminare , receptorul care a „ascultat” rămâne conectat la participantul extern.

Modificarea numelui unui receptor

Numele „INT 1”, „INT 2” etc. sunt alocate automat în momentul înregistrării. Puteți schimba aceste nume. Numele trebuie să aibă maxim 10 caractere. Numele modificat este afișat în toate listele de receptoare.



Deschideți lista receptoarelor. Receptorul dvs. este indicat prin .



Selecționați receptorul.

Opțiuni

Deschideți meniul.

Modif. numele



Introduceți numele.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Modificarea numărului intern al receptorului

Când este înregistrat, unui receptor îi este alocat **automat** cel mai mic număr liber. Dacă toate sloturile sunt ocupate, numărul 6 este suprascris dacă receptorul respective este în modul „în așteptare”. Puteți modifica numărul intern al tuturor receptoarelor înregistrate (1-6).



Deschideți lista receptoarelor. Receptorul dvs. este indicat prin .

Opțiuni

Deschideți meniul.

Alocare nr. recept.

Selectați și apăsați **OK**.



Selectați numărul. Sunt afișate numai numerele care nu au fost alocate.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj pentru a salva datele introduse.

Folosirea receptorului pentru monitorizarea camerei (Babyphone)

Dacă monitorizarea camerei este activată, un număr salvat anterior va fi apelat în momentul în care în cameră s-a atins un anumit nivel de zgomot, stabilit în prealabil. Puteți salva un număr intern sau extern în receptor, ca număr ce va fi apelat. Toate tastele receptorului sunt dezactivate, cu excepția tastelor Afișaj.

Apelul de monitorizare a camerei către un număr extern se oprește după aproximativ 90 de secunde. Apelul de monitorizare a camerei către un număr intern se oprește după aproximativ 3 minute (în funcție de bază). Pe parcursul funcționării monitorizării, toate tastele sunt blocate, cu excepția tastei Terminare. Difuzorul receptorului poate fi activat sau dezactivat (**Conv. pe doua cai = Pornit sau Oprit**). Dacă funcția **Conv. pe doua cai** este activată, puteți să preluați apelul prin funcția de monitorizare a camerei.

Atunci când funcția de monitorizare a camerei este activă, apelurile recepționate de receptor sunt indicate **fără ton de sonerie**, acestea fiind doar afișate. Afișajul și tastele nu sunt iluminate, iar tonurile de avertizare sunt, de asemenea, dezactivate.

Dacă preluați un apel, modul monitorizarea camerei se va opri pe durata convorbirii, funcția **rămânând** însă, în continuare pornită.

Dacă opriți și apoi reporniți receptorul, modul Monitorizarea camerei rămâne activat.

Atenție!

- ◆ **Testați mereu funcționarea monitorizării camerei înainte de folosire. De exemplu, testați-i sensibilitatea. Verificați conexiunea, dacă redirecționați monitorizarea camerei către un număr exterior.**
- ◆ Monitorizarea activă a camerei reduce considerabil durata de operare a receptorului. Plasați receptorul în bază/suportul încărcător dacă e cazul. Astfel, vă veți asigura că acumulatorul nu se descarcă.
- ◆ În mod ideal, receptorul trebuie poziționat la o distanță de 1-2 metri de copil. Microfonul trebuie orientat către copil.
- ◆ Conexiunea către care este redirecționată monitorizarea camerei nu trebuie să fie obstrucționată de un robot telefonic activ.

Activarea monitorizării camerei și introducerea numărului destinatar

 → ★ → **Monitoriz. camera**

- Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Activare:

Selectați **Pornit** pentru a activa.

Alarma catre:

Selectați **Intern** sau **Extern**.

Număr extern: Selectați numărul din Agenda telefonică (apăsați tasta Afișaj ) sau introduceți-l direct.

Număr intern: Selectați tasta Afișaj **Schimba** → Selectați receptorul sau **Apel catre toti** dacă doriți să apăsați toate receptoarele înregistrate → **OK**.

În modul „în așteptare”, este afișat numărul destinatar sau numărul destinatar intern.

Conv. pe doua cai:

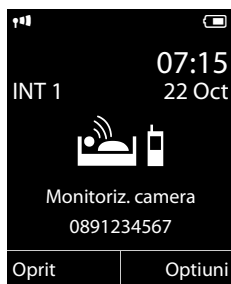
Activați sau dezactivați difuzorul receptorului (selectați **Pornit** sau **Oprit**).

Sensibilitate:

Selectați sensibilitatea nivelului sunetului (selectați **Joasa** sau **Înalta**).

- ▶ Apăsați **Salveaza** pentru a salva setările.

Când este activată funcția de monitorizare a camerei, modul „în așteptare” este afișat după cum urmează:

**Modificarea numărului destinatar setat**

→ ★ → **Monitoriz. camera**

- ▶ Introduceți și salvați numărul așa conform descrierii din „Activarea monitorizării camerei și introducerea numărului destinatar” (→ p. 56).

Anularea/dezactivarea monitorizării camerei

Apăsați tasta Terminare pentru a anula apelul când **funcția de monitorizare a camerei este activă**.

În modul „în așteptare” apăsați tasta Afișaj **Oprit** pentru dezactivarea modului Monitorizarea camerei.

Dezactivarea de la distanță a monitorizării camerei

Condiții: Telefonul trebuie să suporte modul de apelare prin tonuri iar funcția Monitorizarea camerei să aibă setat un număr de destinație extern.

- ▶ Preluati apelul de la Monitorizarea camerei și apăsați tastele .

Monitorizarea camerei se va dezactiva după terminarea apelului. Nu vor mai fi alte apeluri de monitorizare a camerei. Setările monitorizării (de ex. lipsa tonului soneriei) de pe receptor vor rămâne active până veți apăsa tasta Afișaj **Oprit** pe receptor.

Pentru reactivarea funcției de monitorizare a camerei, folosind același număr:

- ▶ Reactivați și salvați cu **Salveaza** (→ p. 56).

Setările receptorului

Receptorul dvs. este preconfigurat, însă îi puteți schimba oricând setările pentru a răspunde cerințelor dvs.

Accesul rapid la numere și funcții

Puteți alocă un număr din **Agenda telefonică** la fiecare dintre **tastele numerice** și până la .

Tastele Afișaj stânga și dreapta o **funcție** pre-selectată implicit. Puteți schimba această alocare (→ p. 58).

Apoi numărul va fi apelat sau funcția va fi lansată printr-o simplă apăsare de tastă.

Alocarea tastelor numerice

Condiție: Nu ați alocat încă un număr la tasta numerică.

- ▶ Țineți **apăsată** tasta numerică **sau** Apăsați tasta numerică **scurt** și apăsați tasta Afișaj **ApelRapid**.

Este deschisă Agenda telefonică.

- ▶ Selectați o intrare și apăsați **OK**.

Intrarea este salvată pe tasta numerică respectivă.

Vă rugăm să rețineți

Dacă ștergeți sau editați ulterior intrarea în Agenda telefonică, acest lucru nu va afecta alocarea la tasta numerică.

Apelarea unui număr/ modificarea alocării

Condiție: Tasta numerică are deja un număr alocat.

Cu receptorul în modul „în așteptare”

- ▶ Țineți **apăsată** tasta numerică.
Numărul este apelat imediat.

sau

- ▶ Apăsați **scurt** tasta numerică:
Apăsați tasta Afișaj cu numărul/numele (abreviat dacă e cazul) pentru a apela numărul **sau**
Apăsați tasta Afișaj **Schimba** pentru a modifica alocarea tastei numerice sau pentru a șterge alocarea.

Modificarea alocărilor tastelor numerice

- ▶ Țineți **apăsată** tasta Afișaj stânga sau dreapta.

Se deschide lista posibilelor alocări de taste. Puteți selecta următoarele funcții:

Monitoriz. camera

Alocă meniul pentru setarea și activarea monitorizării camerei (→ p. 56).

Ceas deștept.

Alocă meniul pentru setarea și activarea ceasului deșteptător (→ p. 52).

Reapelare

Afișează lista de reapelare.

Funcții supliment.

Sunt disponibile mai multe funcții:

INT

Apeluri interne (→ p. 54).

SMS

Alocă meniul pentru funcții SMS la o tastă (→ p. 41).

- ▶ Selectați o intrare și apăsați **OK**.

Modificarea limbii afișajului

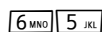
Puteți vizualiza textele afișate în mai multe limbi.

 → **Limba**

Limba actuală este indicată prin .

 Selectați limba și apăsați **Select.**

Dacă ați ales din greșeală o limbă pe care nu o cunoașteți:

 → 

 Selectați limba corectă și apăsați **tasta Afișaj dreapta**.

Setarea afișajului

Setarea screensaverului

Puteți seta o imagine sau ora pentru a fi afișată atunci când receptorul se află în modul „în așteptare”. Această imagine va modifica ecranul modului „în așteptare”. Afișările datei, orei și ale numelui pot dispărea dacă activați această funcție.

Screensaverul nu este afișat în anumite situații, de exemplu în timpul unui apel sau dacă este anulată înregistrarea receptorului.

Dacă a fost activat un screensaver, opțiunea de meniu **Screensaver** va fi marcată cu ✓.

 → **Afișaj** → **Screensaver**

Setarea curentă este afișată.

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Activare:

Selectați **Pornit** (se afișează screensaverul) sau **Oprit** (nu se afișează screensaverul).

Selectare:

Selectați screensaver **sau**

Vizualiz. Apăsați tasta Afișaj.
Screensaverul activ este afișat.

 Selectați screensaverul și apăsați **OK**.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Dacă screensaverul acoperă afișajul, apăsați **scurt**  pentru a afișa modul „în așteptare”.

Setarea caracterelor mari

Puteți mări dimensiunea fontului și a simbolurilor în listele de apeluri și în agenda telefonică pentru a spori lizibilitatea. După acest lucru, pe afișaj va apărea o singură intrare, iar numele vor fi scurtate dacă e cazul.

 →  → **Afișaj** → **Majuscule**

Schimba Apăsați tasta Afișaj
(☒ = activat).

Setarea schemei de culori

Puteți seta afișajul pentru a avea un fundal întunecat sau luminos.

 →  → **Afișaj** → **Scheme culoare**

Selectați **Culoare 1** sau **Culoare 2** și apăsați **OK**.

Setarea iluminării afișajului

Indiferent dacă receptorul se află plasat în bază/suportul încărcător sau nu, dvs. puteți activa sau dezactiva iluminarea ecranului. Dacă este activată, afișajul este iluminarea ecranului va fi de intensitate scăzută. Dacă lumina de fundal este dezactivată este pornit prin apăsarea oricărei taste. **Tastele numerice** apar pe ecran pentru pre-apelare; **celelalte taste** nu au alte funcții.

 →  → **Afișaj** → **Lumina fundal**

Setarea curentă este afișată.

- Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

În încărcător

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

Afara din încărcat.

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

Vă rugăm să rețineți

Cu setarea **Pornit** activată, durata de rămânere „în așteptare” a receptorului se va reduce.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Activarea/dezactivarea funcției Răspuns automat

Dacă ați activat această funcție, atunci când veți primi un apel, veți putea să răspundeți la telefon doar prin ridicarea receptorului din bază/suportul încărcător, fără a mai fi nevoie să apăsați tasta **Apel** .

 →  → **Telefonie**
→ **Răspuns automat**

Schimba Apăsați tasta Afișaj
(☒ = activat).

Reglarea volumului difuzorului/căștilor

Pentru setarea volumului difuzorului în modul de convorbire „Mâini libere” și a volumului căștilor sunt disponibile cinci niveluri diferite.

În modul „în așteptare”:

 Apelați meniul **Volum receptor**.

 Setati volumul căștilor.

 Derulați până la linia **Difuzor**:

 Setati volumul difuzorului.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj dacă doriți să salvați permanent setările.

Setarea volumului în timpul unui apel:

 Apăsați tasta **Control**.

 Selectați volumul.

Setările se vor salva automat după circa 3 secunde; în caz contrar, apăsați tasta Afișaj **Salveaza**.

Dacă tasta  este alocată altei funcții:

Optiuni Deschideți meniul.

Volum Selectați și apăsați **OK**.

Configurați setările (vezi mai sus).

Vă rugăm să rețineți

Puteți seta volumul apelului și din meniu (→ p. 27).

Modificarea tonurilor de sonerie

◆ Volum:

Puteți alege unul dintre cele cinci niveluri ale volumului (1-5; de ex., volum 3 = ) și soneria de tip „Crescendo” (6; volumul crește cu fiecare repetare a soneriei = ).

◆ Tonuri de sonerie:

Puteți selecta tonul de sonerie din lista de tonuri pre-încărcate.

Puteți seta diverse tonuri de sonerie pentru următoarele funcții:

- ◆ Apeluri interne
- ◆ Apeluri externe

Setarea volumului/melodiei

În modul „în așteptare”:

 →  → **Setari audio**

→ **Set sonerie (Rec.)** → **Volum / Melodii**



Setați volumul/melodia pentru apeluri interne și aniversări.



Derulați la următoarea linie.



Setați volumul/melodia pentru apeluri externe.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj pentru a salva setările.



În plus pentru apeluri externe:

Puteți să specificați o perioadă de timp când nu doriți ca telefonul să sune, de exemplu în timpul nopții.

 →  → **Setari audio**

→ **Set sonerie (Rec.)** → **Contr timp**

Pt. apeluri externe:

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

În cazul în care controlul în funcție de oră este activat:

Sonerie susp. de la:

Introduceți ora de început a duratei în format din 4 cifre.

Sonerie susp. pana:

Introduceți ora de sfârșit a duratei în format din 4 cifre.

Vă rugăm să rețineți

În acesta perioadă, veți continua să primiți apeluri de la numerele cărora le-ați alocat o un grup VIP în agenda telefonică.

Activarea/dezactivarea tonului de sonerie pentru apeluri anonime

Puteți să configurați receptorul, astfel încât să nu sune la apeluri care au ascunsă Identificarea liniei apelante. Apelul va fi semnalat numai pe afișaj.

În modul „în așteptare”:



→ **Setari audio**

→ **Set sonerie (Rec.)** → **Opr apel anon**

Apăsați **Schimba** pentru a activa/dezactiva funcția (☒ = activată).

Activarea/dezactivarea tonului de sonerie

Puteți dezactiva tonul de sonerie de pe receptor înainte de a răspunde unui apel sau când receptorul se află în modul „în așteptare”; dezactivarea se poate aplica tuturor apelurilor sau doar apelului curent. Tonul de sonerie nu poate fi reactivat în timpul desfășurării unui apel extern.

Dezactivarea permanentă a tonului de sonerie



Țineți apăsată tasta Steluță.

Pictograma  apare pe afișaj.

Activarea tonului de sonerie



Țineți apăsată tasta Steluță.

Dezactivarea tonului de sonerie pentru apelul curent

Silentios

Apăsați tasta Afișaj.

Activarea/dezactivarea tonului de alertă

În locul tonului de sonerie, puteți activa un ton de alertă. Atunci când primiți un apel, va fi redat **un ton scurs** („Bip”) în locul tonului de sonerie.



Țineți apăsată tasta Steluță pentru 3 secunde:



Apăsați tasta Afișaj. Un apel va fi semnalat sonor, **printr-un** scurt ton de alertă.

Pictograma  apare pe afișaj.

Activare/dezactivarea tonurilor de avertizare

Receptorul dvs. folosește tonuri de avertizare pentru a vă atenționa cu privire la diverse activități și stări. Următoarele tonuri de avertizare pot fi activate sau dezactivate, independent unul de celălalt:

- ◆ **Clic taste:** fiecare apăsare de tastă este confirmată.
- ◆ **Tonuri de confirmare:**
 - **Ton de confirmare** (secvență tonală crescătoare): la sfârșitul unei intrări/setări și când un SMS sau o intrare nouă este trecută în lista de apeluri
 - **Ton de eroare** (secvență tonală descrescătoare): la efectuarea incorectă a unei intrări
 - **Ton de final de meniu:** când derulați până la sfârșitul meniului
- ◆ **Bip pentru acumulator descărcat:** acumulatorul trebuie încărcat

În modul „în așteptare”:



→  → **Setari audio**

→ **Tonuri instruct.**

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:

Sunet taste:

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

Confirmare:

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

Acumul.:

Selectați **Pornit** sau **Oprit**.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Vă rugăm să rețineți

Puteți seta și volumul apelurilor, tonurilor de sonerie și tonurilor de avertizare prin intermediul meniului (→ p. 27).



Setarea prefixului zonal

Pentru a putea transfera numere de telefon (de ex. prin vCards), este esențial ca prefixul zonal (compus din prefixul internațional și din cel local) să fie salvat în telefon.

Unele dintre aceste numere sunt deja prestabilite.



→  → **Telefonie** → **Prefixe**

Verificați dacă prefixul zonal este (pre) stabilit corect.

- ▶ Se modifică modul de introducere, astfel încât să puteți introduce mai multe linii:



Selectați/modificați câmpul de intrare.



Navigați în cadrul câmpului de intrare.



Dacă e cazul, ștergeți numărul: apăsați tasta Afișaj.



Introduceți numărul.

Salveaza

Apăsați tasta Afișaj.

Exemplu:

Prefixe	
Prefix tara:	00 - 359
Prefix zonal:	0 - 1
	
< C	Salveaza

Restaurarea setărilor implicite ale receptorului

Puteți reseta setările individuale și modificările efectuate de dvs.

Următoarele setări **nu** sunt afectate de resetare

- ◆ Înregistrarea pe bază
- ◆ Data și ora
- ◆ Intrările din Agenda telefonică, listele de apeluri, listele SMS

 →  → **Sistem** → **Reset. receptor**
 Apăsați tasta Afișaj.

Setările bazei

Setările bazei sunt efectuate cu un receptor înregistrat Gigaset C610H.

Activarea/dezactivarea muzicii în așteptare

 →  → **Setari audio**
→ **Mel. in asteptare**

Apăsați **Schimba** pentru a activa/dezactiva muzica în așteptare (☑ = activată).

Suport pentru repeto

Puteți extinde aria de acoperire și puterea semnalului bazei printr-un repeto. Trebuie să activați modul repeto. Acesta va întrerupe orice apel în desfășurare în momentul respectiv.

Condiție: Repetorul este înregistrat.

 →  → **Sistem** → **Mod repeto**

Apăsați **Schimba** pentru a dezactiva modul repeto (☑ = activat).

Vă rugăm să rețineți

Mod Eco / Mod Eco+ (→ p. 51) și suportul de repeto se anulează reciproc, adică dacă utilizați repeto nu puteți utiliza **Mod Eco** și **Mod Eco+**.

Protejarea față de accesul neautorizat

Protejați setările bazei printr-un cod PIN cunoscut numai de dvs. Codul PIN de sistem trebuie introdus când, de exemplu, înregistrați/anulați înregistrarea unui receptor pe/de la bază sau când restaurați setările implicite.

Modificarea codului PIN de sistem

Puteți modifica codul PIN de sistem format din 4 cifre setat pe bază (setare implicită: **0000**) cu un cod PIN de patru cifre cunoscut numai de dvs.

 →  → **Sistem** → **PIN sistem**



Introduceți codul PIN curent de sistem și apăsați **OK**.



Introduceți noul cod PIN de sistem și apăsați **OK**.

Resetarea codului PIN de sistem

Dacă ați uitat codul PIN de sistem, puteți reseta baza la codul implicit **0000**:

Deconectați cablul de alimentare al bazei. Țineți apăsată tasta de înregistrare/localizare a bazei în timp ce reconectați cablul de alimentare. Țineți apăsată tasta timp de cel puțin cinci secunde.

Baza a fost resetată, iar codul PIN de sistem **0000** este setat.

Vă rugăm să rețineți

Înregistrarea tuturor receptoarelor este anulată, acestea trebuind re-înregistrate. Toate setările sunt restaurate la setările de fabrică.



Restaurarea bazei la setările de fabrică

Când setările sunt restaurate

- ◆ data și ora vor fi reținute
- ◆ receptoarele își păstrează înregistrarea
- ◆ **Mod Eco** este activat și **Mod Eco+** este dezactivat
- ◆ codul PIN de sistem nu este resetat



→ **Sistem** → **Resetare baza**



Introduceți codul PIN de sistem și apăsați **OK**.



Apăsați tasta Afișaj.

Conectarea bazei la o centrală telefonică

Următoarele setări sunt necesare doar dacă sunt solicitate de către centrala telefonică; vezi manualul de utilizare a centralei telefonice.

Nu puteți trimite sau primi mesaje SMS prin centrale care nu suportă CLI.

Modurile de apelare și durata flash

Setarea curentă este indicată prin .

Schimbarea modului de apelare

Pot fi selectate următoarele moduri de apelare:

- ◆ Modul de apelare prin tonuri (DTMF)
- ◆ Apelare prin impulsuri (DP)

 →  → **Telefonie** → **Mod de formare**

 Selectați modul de apelare și apăsați **Select.** ( = selectat).

Setarea Flash

Funcționarea la conexiunea principală este prestabilă din fabrică pentru telefonul dvs.. Pentru a funcționa pe o centrală telefonică, este posibil să fie necesară modificarea acestei valori. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare a centralei telefonice.

 →  → **Telefonie** → **Reapelare**

 Selectați durata flash și apăsați **Select.** ( = valoare setată).
Valorile posibile sunt:
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Salvarea unui cod de acces (cod de acces exterior)

Condiție: Este posibil să fie necesară introducerea codului de acces exterior în centrala telefonică, de ex. „0”.

 →  → **Telefonie** → **Cod acces**

 Introduceți sau editați codul de acces, max. 3 cifre.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Dacă s-a salvat codul de acces:

- ◆ Acesta va fi adăugat automat ca prefix atunci când selectați intrări din următoarele liste: numere de centrale SMS, lista de apeluri.
- ◆ Codul de acces va trebui introdus atunci când formați numărul manual sau când accesați manual numere din agenda telefonică, numere de scurtătură/urgență și numerele centralelor SMS.
- ◆ Dacă la expedierea unui SMS ați copiat numărul destinatarului din agenda telefonică, va trebui să ștergeți codul de acces.
- ◆ Ștergeți un cod de acces cu **<C.**

Setarea pauzelor

Modificarea pauzei după obținerea liniei

Puteți schimba lungimea pauzei ce va fi introdusă între apăsarea tastei Apel  și trimiterea numărului.



Deschideți meniul principal.

   0 +    1  6 

Apăsați tastele.



Introduceți cifra pentru lungimea pauzei (1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.) și apăsați **OK**.

Modificarea pauzei după tasta Flash

Puteți schimba lungimea pauzei, în cazul în care centrala telefonică necesită acest lucru (consultați ghidul de utilizare a centralei telefonice).



Deschideți meniul principal.

   0 +    1  2 

Apăsați tastele.



Introduceți cifra pentru lungimea pauzei (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) și apăsați **OK**.

Schimbarea unei pauze de apelare (pauză după codul de acces)

Condiție: Să fi salvat în prealabil un cod de acces (→ p. 64).



Deschideți meniul principal.

   0 +    1  1 

Apăsați tastele.



Introduceți cifra pentru lungimea pauzei (1 = 1 sec.; 2 = 2 sec.; 3 = 3 sec.; 4 = 6 sec.) și apăsați **OK**.

Pentru a insera o pauză de apelare: apăsați tasta  timp de 2 secunde. Pe afișaj apare simbolul P.

Comutarea temporară la apelarea prin tonuri (DTMF)

În situația în care centrala telefonică apelează prin impulsuri (DP), iar aveți nevoie de modul de apelare prin tonuri pentru o anumită conexiune (de ex. pentru ascultarea mesageriei vocale), atunci va trebui să comutați la modul de apelare prin tonuri pentru apelul respectiv.

Condiție: Vă aflați în cursul unui apel sau ați apelat deja un număr extern.



Apăsați tasta Steluță.

După terminarea apelului, apelarea prin impulsuri se reactivează automat.

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Aveți o problemă? Ca si client Gigaset, puteți beneficia de serviciile noastre complete. Puteți găsi răspunsul la problemele întâmpinate în acest **manual de utilizare**, precum și în **paginile portalului online Gigaset**.

Vă rugăm să înregistrați aparatul telefonic, imediat după achiziționare, pe site-ul www.gigaset.com/ro/service. Astfel vă vom putea oferi răspunsuri sau asistență imediată în cazul în care aveți nelămuriri sau dacă întâmpinați dificultăți tehnice. Contul dumneavoastră de utilizator facilitează contactul direct, via e-mail, între dumneavoastră și servicial nostru de relații cu clienții.

Prin intermediul serviciului nostru online www.gigaset.com/ro/service puteți găsi:

- ◆ Informații cu privire la produsele noastre
- ◆ Motor căutare rapidă
- ◆ Compatibilitate stație bază: Aflați stațiile bază si receptoarele care pot fi combinate.
- ◆ Comparare gamă produse: Comparați caracteristicile mai multor produse
- ◆ Download-uri manuale de utilizare și actualizări software actual.
- ◆ Adresa de e-mail prin care veți putea lua legătura cu servicial de relații cu clienții

Serviciile noastre sunt disponibile pe telefon, pentru mai multe detalii contactații personalul nostru.

Doar în anumite cazuri – pentru reparații, sau garanție sau pretenții de garanție:

Asistență telefonică Romania

+4.021.204.9190

Apel taxabil din rețeaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplica tarifele standard.

Vă rugăm să aveți dovada achiziționării produsului. În țările în care produsul nostru un este vândut prin intermediul unui dealer autorizat, produsul poate sa un fie perfect compatibil cu rețeaua fixa. Este specificat clar pe marcajul CE cat si pe spatele cutiei tara pentru care aparatul este perfect copatibil. Dacă produsul este utilizat in conditii nerecomandate de producator, garantia poate fi suspendata (nu se vor accepta schimburi sau reparații).

Întrebări și răspunsuri

Dacă aveți întrebări despre telefonul dvs., ne puteți contacta non-stop la www.gigaset.com/service.

Tabelul de mai jos conține o listă cu problemele cel mai des întâlnite și a soluțiilor posibile.

Afișajul este gol.

1. Receptorul nu este pornit.
 - ▶ Țineți **apăsată** tasta Terminare .
2. Acumulatorii sunt descărcați.
 - ▶ Încărcați sau înlocuiți acumulatorul (→ p. 11).

Nu sunt afișate toate opțiunile de meniu.

Afișarea meniului este redusă (**mod Standard**).

- ▶ Activați afișarea extinsă a meniului (**mod Expert** ) (→ p. 25).

Nici o baza clipește pe afișaj.

1. Receptorul se află în afara razei de acoperire a bazei.
 - ▶ Reduceți distanța dintre bază și receptor.
2. Raza de acoperire a bazei este redusă din cauză că este activat modul economic.
 - ▶ Dezactivați modul economic (→ p. 51) sau reduceți distanța dintre receptor și bază.
3. Baza nu este pornită.
 - ▶ Verificați adaptorul de alimentare al bazei (→ p. 9).

Va rugăm înregist. receptorul clipește pe afișaj.

Receptorul nu a fost înregistrat în bază sau înregistrarea a fost anulată.

- ▶ Înregistrați receptorul (→ p. 52).

Receptorul nu sună.

1. Soneria este dezactivată.
 - ▶ Activați soneria (→ p. 60).
2. Redirecționarea apelurilor setată pentru „Toate apelurile”.
 - ▶ Dezactivați redirecționarea apelurilor (→ p. 31).
3. Telefonul sună numai când numărul de telefon este transferat.
 - ▶ Activați soneria pentru apeluri anonime (→ p. 60).

Nu puteți auzi tonul de sonerie/de apelare de la o rețea fixă.

Cablul de telefon furnizat nu a fost utilizat sau a fost înlocuit cu un cablu nou cu conexiuni de pini necorespunzătoare.

- ▶ Vă rugăm să utilizați numai cablul de telefon furnizat sau să verificați corectitudinea conexiunilor de pini în momentul în care achiziționați cablul de la un distribuitor (→ p. 9).

Tonul de eroare se aude după mesajul de confirmare pentru PIN de sistem.

Ați introdus un PIN de sistem greșit.

- ▶ Resetați PIN-ul de sistem la 0000 (→ p. 62).

PIN de sistem uitat.

- ▶ Resetați PIN-ul de sistem la 0000 (→ p. 62).

Interlocutorul nu vă poate auzi.

Ați apăsăta tasta Mut . Receptorul are volumul oprit.

- ▶ Activați din nou microfonul (→ p. 30).

Numărul apelantului nu este afișat, chiar dacă serviciul CLIP este disponibil.

Serviciul de Identificare a Liniei Apelantului nu este activat.

- ▶ **Apelantul** trebuie să solicite operatorului activarea serviciului de Identificare a Liniei Apelantului (CLI).

Auziți un ton de eroare când realizați o intrare (o secvență de ton descendentă).

Acțiune nereușită/introducere necorespunzătoare.

- ▶ Repetați procedura.
Verificați ceea ce este afișat și consultați instrucțiunile de utilizare dacă este necesar.

Nu puteți asculta mesaje din căsuța poștală a rețelei.

PABX este setat pentru modul de apelare puls.

- ▶ Setăți PABX pe modul de apelare ton.

Excluderea răspunderii

Unele afișaje pot conține pixeli (elemente de imagine) care rămân activați sau dezactivați. Deoarece un pixel este alcătuit din 3 sub-pixeli (roșu, verde, albastru), culoarea pixelilor poate varia.

Acest lucru este normal și nu indică un defect.

Licența

Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie în România.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania Gigaset Communications GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a Declarației de Conformitate 1999/5/EC este disponibilă la această adresă de Internet:

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Mediu înconjurător

Declarația noastră cu privire la mediul înconjurător

Compania noastră, Gigaset Communications GmbH, manifestă o responsabilitate socială, fiind activ angajată în crearea unei lumi mai bune. Ideile, tehnologiile și acțiunile noastre se află în slujba oamenilor, a societății și a mediului înconjurător. Scopul activității noastre globale este acela de a asigura resurse vitale durabile pentru umanitate. Avem un angajament de responsabilitate pentru produsele noastre, angajament care acoperă întregul ciclu de existență a acestora. Impactul de mediu al produselor noastre, inclusiv al fabricării, procurării, distribuției, utilizării, întreținerii și casării acestora, este evaluat chiar din timpul proiectării produselor și procedurilor.

Puteți găsi mai multe informații despre produse și servicii ecologice pe internet, la adresa www.gigaset.com.

Sistemul de management de mediu



Gigaset Communications GmbH este certificat conform standardelor internaționale EN 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu înconjurător): certificat din septembrie 2007 de TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calitate): certificat din 17.02.1994 de TÜV SÜD Management Service GmbH.

Consumul de energie ecologică

Utilizarea telefoanelor ECO DECT (→ p. 51) economisește energie și contribuie activ la protejarea mediului înconjurător.

Depozitarea aparatelor uzate

Pachetul acumulatorilor nu trebuie aruncat, după uzare, împreună cu deșeurile menajere. Luați la cunoștință despre prevederile legislației locale privind depozitarea aparatelor electronice și electrotehnice. Puteți afla detalii suplimentare contactând autoritățile locale sau distribuitorul autorizat de la care ați achiziționat produsul.

Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.



Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei

Europene 2002/96/EC.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.

Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Anexă

Îngrijire

- Curățați baza și receptorul cu o cârpă **umedă** (nu utilizați solvenți sau cârpe din microfibră) sau cu o cârpă antistatică.
- Zgârieturile finisajului lucios pot fi îndepărtate cu grijă utilizând lavete pentru lustruit afișajul telefoanelor mobile.

Nu folosiți **niciodată** o cârpă uscată pentru că poate genera încărcare electrostatică.

Contactul cu lichid

Dacă receptorul intră în contact cu un lichid:

1. **Opriți receptorul și scoateți imediat acumulatorii.**
2. Permiteți scurgerea lichidului din receptor.
3. Ștergeți toate părțile până se usucă, apoi plasați receptorul cu compartimentul acumulatorului deschis și cu tastatura orientată în jos, într-un loc uscat, cald, **pentru cel puțin 72 ore** (nu într-un cuptor cu microunde sau orice altfel de cuptor sau dispozitiv similar etc.).
4. **Nu reporniți receptorul până când nu devine complet uscat.**

În momentul în care s-a uscat complet, în mod normal, îl veți putea utiliza fără nici un fel de probleme.

Specificații

Tehnologie: Nichel-metal-hidrid (NiMH)

Dimensiune: AAA (Micro, HR03)

Tensiune: 1.2 V

Capacitate: 550 - 1000 mAh

Vă recomandăm următoarele tipuri de acumulatori, întrucât aceștia sunt singurii care asigură timpii de operare specificați, funcționalitatea corectă și perioada lungă de funcționare:

◆ Yuasa AAA 800 mAh

Receptorul este livrat împreună cu doi acumulatori aprobați.

Durata de funcționare a receptorului/durata de încărcare

Durata de funcționare a telefonului Gigaset depinde de capacitatea și de vârsta acumulatorilor și de modul în care aceștia sunt utilizați. (Toate aceste durate sunt duratele maxime posibile).

	Capacitate (mAh) aprox.			
	550	700	800	1000
Durata de rămânere „în așteptare” (ore)*	160/48	185/56	210/64	260/79
Durata de convorbire (ore)	10	12	13	17
Durata de funcționare pentru apeluri de 1,5 ore în fiecare zi (ore)**	85	100	115	140
Durata de încărcare în bază (ore)	7,5	8,5	10	12
Durata de încărcare în suportul încărcător (ore)	6,5	7,5	8,5	10,5

* fără/cu lumină de fundal a afișajului

** fără lumină de fundal a afișajului

(Setarea iluminării afișajului → p. 59)

Datorită progresului continuu, lista cu acumulatorii recomandați pe paginile site-ului, la secțiunea de Întrebări și răspunsuri a Serviciului Clienți este actualizată cu regularitate:

www.gigaset.com/service

Consumul de energie al bazei

În mod „în așteptare”:

aprox. 1.1 wați

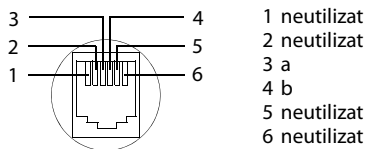
În timpul apelului:

aprox. 1.0 wați

Specificații generale

Standard DECT	suportat
Standard GAP	suportat
Număr de canale	60 de canale duplex
Interval de frecvență radio	1880–1900 MHz
Metodă duplex	Multiplexare cu repartitie în timp, durată cadre 10 ms
Rată repetare puls	100 Hz
Durată transmisie puls	370 μs
Interval între canale	1728 kHz
Rată binară	1152 kbit/s
Modulație	GFSK
Cod de limbaj	32 kbit/s
Putere de transmisie	10 mW, putere medie pe canal, putere puls 250 mW
Raza de acoperire	până la 300 m în exterior, până la 50 m în interior
Alimentarea bazei	230 V ~/50 Hz
Condiții de mediu pentru funcționare	între +5°C și +45°C, umiditate relativă între 20% și 75%
Modul de apelare	DTMF (mod de apelare ton)/DP (mod de apelare puls)

Conexiunile de pini ale mufei telefonului



Scrierea și editarea unui mesaj text

Următoarele reguli se aplică atunci când scrieți un text:

- ◆ Fiecărei taste între **[0+]** și **[9WXYZ]** îi sunt alocate mai multe litere și caractere.
- ◆ Cursorul este controlat cu tastele **[←]** și **[→]**. Țineți **apăsată** tasta **[↶]** sau **[↷]** pentru a deplasa cursorul **cuvânt cu cuvânt**.
- ◆ Caracterele sunt introduse la poziția cursorului.
- ◆ Apăsați tasta Steluță **[*]** pentru afișarea tabelului cu caractere speciale. Selectați caracterul necesar și apăsați tasta Afișaj **[Inser.]** pentru a introduce caracterul la poziția cursorului.
- ◆ Țineți **apăsată** o tastă între **[0+]** și **[9WXYZ]** pentru a introduce cifre.
- ◆ Apăsați **[<C]** tasta Afișaj pentru a șterge **caracterele** din stânga cursorului. Țineți **apăsată** pentru a șterge **cuvântul** din stânga cursorului.
- ◆ Prima literă a numelui unei intrări din Agendă este întotdeauna scrisă automat cu literă majusculă, fiind urmată de litere minuscule.

Scrierea unui SMS/numelor

Apăsați tasta corespunzătoare de mai multe ori pentru a introduce litere/caractere.

Dacă Țineți **apăsată** o tastă, va fi introdusă cifra corespunzătoare.

Caractere standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1] OP	1									
[2] ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[3] DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4] GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5] JKL	j	k	l	5						
[6] MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7] PQRS	p	q	r	s	7	ß				
[8] TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[9] WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0+]	[↵] ¹⁾	.	,	?	!	[↶] ²⁾	0			

1) Spațiu

2) Întrerupere linie

Scrierea cu majuscule/minuscule sau a cifrelor

Apăsați tasta **[↵#]** **scurt** pentru a comuta din modul „Abc” în modul „123” și din modul „123” în „abc” și din „abc” în „Abc” (majuscule: inițiala majusculă, celelalte litere minuscule). Apăsați tasta Diez **[↵#]** **înainte** de a introduce litera respectivă.

Puteți observa modul curent de introducere pe afișaj.